



*Dia Internacional  
di Hende Muhe:*  
**Inverti den hende muhe  
ta bon pa un y tur**

Pag:5

Diaranson 6 di Maart 2024 [www.bondia.com](http://www.bondia.com) Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com) Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

*Mientras ta bay construi un edificio nobo*

## **Ex-edificio di Juliana School y Reina Beatrix School completamente deteriora**



Pagina 4

- **Prome alarma di emergencia na WEB Aruba N.V. a bay door manera a pautu tur luna**

Pagina 2

- **Turismo lo keda contribui fuertemente na crecemento economico den 2023 y 2024**

Pagina 6

- **Pueblo di Aruba ta despedi di Greta Posner, un ciudadano ehemplar**

Pagina 2

*A pesar di preocupacionnan:*

## **Introduccion di Wetboek van strafvordering nobo ta bay ta 1 di april**



Pagina 3



Legisladornan Frances ta reuni pa un voto historico cu lo haci aborto un derecho constitucional

Pagina 24



*Trinidad y Tobago:*  
**Menasa di seguridad nacional a hiba na cambio drastico**

Pagina 11

**Na TUI bo ta risibi hopi pa bo pasashi**

- Calidad y prijs sorprendente y competitivo
- Servicio personal
- Escogencia flexibel den ekipahe

## Prome alarma di emergencia na WEB Aruba N.V a bay door manera a pauta pa tur prome diamars di cada luna



**Diamars dia 5 di maart pa 9or di mainta a zona e alarma di emergencia di WEB Aruba, caminda nan a sigura cu esaki ta bay sucede tur prome diamars di cada luna pa contratista, empleado y bishitantenan custuma cu e zonido, den caso di un crisis real.**

Mediante un publicacion riba Facebook, WEB Aruba N.V a informa cu “di awor en adelante lo zona e alarma di emergencia di WEB tur PROME diamars di luna pa 9or di mainta. Door di zona e alarma di emergencia tur prome diamars di luna, empleadonan, contratistanan y bishitantenan di WEB lo por custuma cu e zonido. Asina nan lo por reconoce esaki den caso di un crisis real y si mester evacua.”

Pa esaki, usarionan di rednan social a reacciona na unda un di nan a señala cu “ta peligroso ora custuma cu algo, e ta bira automaticamente algo normal. Pero mester distingui y reconoce e zonido.” pa esaki WEB Aruba N.V a sigura cu aparte di esaki, nan empleadonan ta haya training y informacion regular pa sa ki ora tin emergencia di berdad. Den caso aki no mester a haci nada, simplemente a notifica habitantenan pa nan sa, ora nan tende e zonido di alarma cada prome diamars di luna y cu esaki ta conforme WEB su plan di calamidad.

Den e pregunta ki sorto di calamidad, nan a declara cu por ehemplo, ora tin un horcan of un candela den planta, e por ta tur tipo di calamidad, e zonamento di e alarma no ta pa evacua.

Entre otro, comentario a bin dilanti “Si tin un alarma awor ta significa tin peliger eyden just asking paso tanto siglo sin alarma y awor de repenti of WEB ta birando mas updated? y WEB a contesta cu “absolutamente cu no. Ta hustamente pa ta prepara den caso di un emergencia.”

Importante ta pa reitera cu esaki ta bay zona un biaha pa luna so, cu ta e prome diamars di cada luna pa 9or di mainta y no tur ora.

## Colegio Conrado Coronel a cuminsa cu su hardin di alimentacion

Den weekend otro scol cu ta participando den e proyecto di agroforesteria sintropico, esta Colegio Conrado Coronel, a cuminsa cu nan hardin di alimentacion. Un grupo di boluntario, mayor, docente, alumno y trahadonan di e organisacionnan encarga cu e proyecto a traha pa asina prepara e tereno necesario pa Conrado Coronel por tin su hardin di alimentacion.

E proyecto di agroforesteria sintropico ta un proyecto unda e scolnan cu ta participa ta ricibi sosten tanto for di Santa Rosa Aruba y Living Soil, como tambe for di Gobierno di Aruba pa desaroya un hardin cu ta provee alimentacion y asina inculca e balor pa agricultura den e futuro generacion pa medio di tecnicanan sostenibel.

Aña pasa dia 1 di november Gobierno di Aruba a lansa e proyecto aki y a lansa e plataforma cu a duna oportunidad na e scolnan basico pa registra y participa na e proyecto aki. Dia 18 di januari a traves di un conferencia di prensa minister Ursell Arends a anuncia e inicio oficial di e proyecto y e prome scol cu a ricibi e hardin di alimentacion, cual tabata Scol Ba-



sico Washington.

Despues di Scol Basico Washington Scol Basico Kudawecha tabata e siguiente scol cu a cuminsa cu su hardin di alimentacion y den fin di siman cu a pasa a toca turno na Colegio Conrado Coronel. Den fin di siman binidero Mon Plaisir Basisschool ta e siguiente scol cu bay cuminsa cu e proyecto aki.

## Pueblo di Aruba ta despedi di Greta Posner, un ciudadano ehemplar

**Siman a habri cu e tristo noticia di fayecimento di Sra. Greta Posner, director di Giselle Department Store y miembro di Quota Aruba. Awe, su sernan keru ta duna un ultimo despedida cu acto di entierro.**



Sra. Greta ta conoci na Aruba como e director visionario di e exitoso tienda Giselle Department Store na Noord, un di e prome tiendanan di su categoria den e distrito aki na Aruba. E aña aki, Giselle Department Store ta celebrando 43 aña di existencia, sigur un muestra di e tremendo maneho y direccion di Sra. Greta.

Su sernan keru a describi Sra. Greta como un persona hopi stima, amoroso, cariñoso y fiel, kende tabata un ehempel den bida ya cu el a dedica su mes na su famia, amigo y empleadonan sin spera di ricibi nada back.

E tabata un persona semper dispuesto pa yuda y scucha y duna consuelo, y e tabata practica caridad cu actonan grandi di amor y detayenan chikito dia pa dia.

E ta recorda como un pilar di comunidad y un fuente di sabiduria, fortaleza y speransa.

Sra. Greta tambe tabata un miembro di Quota Aruba International pa 25 aña. E organizacion a describi Sra. Greta como un persona cu un gran sentido di servicio, kende semper tabata dispuesto pa yuda specialmente cu proyectonan pa mucha den necesidad, muhenan menos privilegia, y proyectonan pa adultonan mayor. Quota ta recorda Sra. Greta como un miembro dedica cu a traha duro cu un gran curason pa servicio, representando e principionan di compasion y comparti.

Sra. Greta su legado na Aruba sigur lo perdura durante tempo.

Bon Dia Aruba ta manda palabra di condolencia pa famia y sernan keru di Sra. Greta Posner, y cu Sra. Greta sosega na paz.

## *Aunke Ordo di Abogadonan di Aruba a trece dilanti nan preocupacion,* **Introduccion di Wetboek van strafvordering nobo ta dia 1 di april**

**Dialuna ultimo den Parlamento di Aruba, minister Rocco Tjon a duna informacion tocante introduccion di "Wetboek van strafvordering" nobo cu ta bay drenta na vigor dia 1 di april, brindando mas derecho na e victima, detenido y tambe pa facilita e trabao na Cuerpo Policial, segun e mandatario a sigura.**

### **Carta di Ordo di Abogadonan di Aruba**

Sinembargo, un carta a yega Parlamento dialuna ultimo di Ordo di Abogadonan di Aruba na unda e nota cambio relaciona cu wetboek van strafvordering nobo, como tambe otro coreccion y aclaracion. Mediante e carta aki nan ta expresa nan obhecion na e nota di cambio, mirando cu ta "viola gravemente derechonan fundamental di e sospechosonan den un detencion humano," segun e carta ta señala.

Den e carta aki, ta indica cu segun ley actual, e periodo di detencion maximo ta di dies (10) dia durante cual, cu excepcion di circunstancianan special, e sospechoso ta permanece den un cel di polis. Segun e ley nobo, e periodo maximo di detencion ta bay ta di seis (6) dia. Despues di a transcuri e periodo di detencion, lo por ordena prison preventivo di e sospechosonan. Prison preventivo ta inclui custodia y detencion.

E periodo maximo di bewaring ta di diessis dia (16) segun e ley vigente y diescuater (14) segun e ley nobo.

E texto nobo di wetboek van strafvordering adopta dia 22 di october di 2020 ta establece

explicitamente cu e detencion solamente por ehecuta den un centro di detencion y por lo tanto, no den un cel di polis, a menos cu hues comisario ta determina lo contrario. Esaki pa motibo cu e celnan di warda di polis no ta cumpli cu e rekisitonan minimo estableci pa un luga na unda por ehecuta un prison preventivo. Sinembargo, mediante e nota di cambio, ta importante e articulo di e ley cu ta stipula cu e detencion, den principio, ta bay aplica solamente den un centro di detencion cu ta premira pa drenta na vigor cu e wetboek van strafvordering. Retrasa e entrada na vigor di e articulo di e ley cu ta exige e cumplimiento di e detencion na un centro di detencion ta inaceptabel pa Ordo di Abogadonan di Aruba y loke por bira pio ta cu no por duna un schedule pa aplasa esaki y e periodo por ta hasta di cinco (5) año despues di entrada na vigor di e ley nobo.

Exposicion di motibo di e nota di cambio ta expone e argumento cu "den practica, e articulo 94 ta parce no ta aplicabel awor debi na falta di espacio fisico na KIA. KIA ta consisti di dos parti, un di nan ta funciona como centro di prison preventivo mientras e sospechoso ta warda pa un huicio y e otro parti ta funciona pa ehecutacion di sentencianan despues di e huicio. Te ainda no a fundamenta cu ta existi falta di espacio pa e parti cu ta funciona como centro di detencion, ademas no por confia den e practica actual, ya cu e ley nobo ta eleva e nivel di e motibonan di prison preventivo.

E carta ta continua señalando cu for di 2013 ta existi un Cari-



bish Wetboek van Strafvordering cu tabata contene e texto nobo di e articulo 94, manera a ser adopta na 2020. Por lo tanto nan ta considera cu tabatin suficiente tempo pa tuma e disposicionnan necesario den e periodo prome cu e introduccion. E supuesto interes den un tardansa mayor cu cinco (5) año no ta supera e interes di e sospechosonan den e implementacion di e Wetboek van Strafvordering, incluyendo e articulo 94 adopta for di 2020. Instalacionnan alternativo menciona den exposicion di motibonan di e modificacion te ainda no ta disponibel pa 1 di april 2024, tampoco sa ki dia e ta bay ta cla. E supervision electronico tampoco ta desaroya y ta falta recursonan y organizacion pa esey manera Ordo di Abogadonan di Aruba ta bisa.

E celnan di warda di polis ta leu di ta adecua como centro di detencion provisional y no ta cumpli cu e rekisitonan material cu Comision Europeo di Prevencion, Tortura y Trato Inhumano (CPT) a constata durante añanan y na unda a

varios biaha a duna diferente recomendacionnan sin cu esaki a ser aborda adecuadamente, CPT tabata spera cu bao e regimen di Wetboek van Strafvordering no tabata posibel mas permanece den un cel di warda di polis durante mas cu tres (3) dia. Como resultado di e nota di cambio, e sospechosonan por keda cera den celnan di polis entre diesshete (17) pa binti (20) dia, tres (3) of seis (6) dia di inverzekeringstelling y diescuater (14) den bewaring. "esaki ta contradeci directamente e alcance di e articulo 9, adopta for di 2020, cu segun exposicion di motibonan ta basa den e criticanan di CPT.

Durante e detencion na cel di warda di polis, e sospechosonan normalmente ta sali pa tuma aire un biaha pa dia, si por. Debi na falta di personal, tin biaha esey no ta sucede pasobra no tin luga pa tuma aire. No ta existi un supervision constante di parti di personal di CEA. Den oranan di anochi, agentenan di polis ta presenta cada dos of cuatro ora pa controla e sospechosonan y duna nan awa. Sospechosonan no por yama ni nan famia ni amigonan, no tin un ventilacion adecua y e instalacion pa drumi no ta esun miho.

CPT den su rapport di 24 di november 2022 ta rechasa e celnan y a adverti cu e sospechosonan no mag di permanece deteni den e celnan aki di warda di polis pa mas di tres (3) dia.

CPT a pidi na autoridadnan di Aruba pa revisa e sistema di detencion na wardanan di polis, por lo tanto, Ordo di Abogadonan di Aruba a solicita no adopta e modificacion di e propuesta, e carta aki ta firma pa Grasita L. Griffith.

### **Contesta di minister Tjon pa e carta**

Den su ponencia na Parlamento di Aruba, minister encarga cu Husticia y Asuntonan Social, a bisa cu esaki ta "algo bon" y cu pais Aruba lo ta prome den Reino cu ta bay introduci esaki, "tin hopi punto positivo pa loke ta trata derechonan di e victimanan, derechonan di e detenidonan pero tambe ta brinda na Cuerpo Policial den e caso aki, e autoridad pa por haci nan trabou mas eficiente y mas eficaz," el a bisa.

Igualmente, el a sigura cu den su opinion tur partido ta gana cu e introduccion di e Wetboek van Strafvordering aki.

Un di e retonan principal segun el a señala, ta e capacidad di detencion y falta di personal cu tin na e momentonan aki den full e cadena, esey ta e motibo dicon a entrega e nota e di cambio dia 27 di februari pa un articulo solamente no 'trek in werking' mesora, sino den un fecha cu ta determina despues pa brinda e cadena hudicial espacio pa por traha riba e diferente puntonan.

Minister Tjon a expresa cu ta e comparti e preocupacion di Ordo di Abogadonan di Aruba pero p'esey tambe e mesun comision tambe ta bay percura pa por introduci e Wetboek y otro alternativanan pa por mitiga e preocupacionnan. Ademas el a sigura cu nan lo percura pa mas dia posibel algun di e celnan lo ta adecua pa por ehecuta e detencion.

Maske Ordo di Abogadonan di Aruba a entrega e carta aki y a muestra nan preocupacion, e ley a keda aproba cu 16 voto na favor y 1 voto den contra.



*Mientras ta bay construi un edificio nobo*  
**Ex-edificio di Juliana School y Reina Beatrix School completamente deteriora**



**Ayera tardi, reportero di Bon Dia Aruba a cana den area di ex-edificio Reina Beatrix School y Juliana School Mavo pa mira kico ta e estado di e edificionan aki. Lamentablemente loke a ser mira ta un estado di deterioro avansa y pio ainda ta cu no tin ningun solucion ni plan den bista pa e dos edificionan aki, di cual un di nan ta un monumento reconoci.**

Manera ta conoci caba, e dos edificionan aki tin varios aña caba bandona y esaki a conduci cu ambos edificio ta deteriorando rapidamente. Na varios ocasion a menciona posible plannan of ideanan di renobacion pa e edificionan aki, pa un of e otro, pero no a concretisa nada te cu dia di awe.

Juliana School Mavo ta bay haya un edificio nobo. Aña pasa Minister di Enseñansa y Deporte, Endy Croes, a anuncia cu a stipula 6.7 milyon florin pa construi un edi-

ficio completamente nobo pa Juliana School.

Na aña 2016 e staf, personal y alumnonan di Juliana School mester a bandona e edificio pa motibo cu e condicionnan di e edificio no tabata cumpli cu e standardnan y pues a muda bay na un otro edificio, cu tampoco tabata apropiada pa e alumnonan haya les.

Durante e reunion di presupuesto complementario 2023, minister Croes a indica cu danki na e surplus a haya e fondo necesario pa construi Juliana School y lo inicia cu e proyecto di construccion durante e prome lunanan di aña 2024.

El a indica cu el a reuni cu e staf di Juliana School pa involucra nan den e proyecto y trece nan peticionnan dilanti. Durante e reunion Juliana School a opta pa haya un scol completamente innovativo y di e forma aki a diseña e scol pa esaki cumpli cu recomendacion 3 di Doorlichting



van het Arubaanse Onderwijsbestel, cual ta indica cu mester tin un infraestructura adecua pa enseñansa.

Despues di e noticia aki, ariba rednan social tabatin reaccion di diferente ciudadano cu a cuestiona pakico no a inverti e placa den e remodelacion di edificio existente, en bes di construi uno completamente nobo y laga e edificio existente bay completamente perdi of evita cu nan ta destrui/basha esaki abao. Tambe mester cuestiona pakico a permiti pa e edificio bay den un estado di deterioro asina avansa cu mester a muda e scol, na lugar di dun'e su debido mantencion.

Pa loke ta e ex-edificio di Reina Beatrix School, e edificio aki ta un monumento reconoci, pues no por destrui ni basha e edificio aki abao.

Na aña 2024 e edificio aki a wordo cera y a muda e staf y alumnonan di Reina Beatrix school pa otro localidadnan, ya cu e klasnan a wordo dividi den dos localidad diferente. Motibo pakico a scoge pa cera e edificio aki ta pasobra e ta un monumento y e la bira mas costoso y dificil pa por drecha back.

Algun tempo atras ariba rednan social un persona a publica un serie di potret di paden y pafó di e ex-edificio di Reina Beatrix School na unda por a mira tambe con deteriora e edificio ta. Algo cu a trece hopi sentimento di tristesa pa otro usarionan, ex-alumnonan di e scol y cu



a expresa nan opinion den e comentarionan.

“Hopi jammer...ta haci dolor pa wak e school den e estado aki,” un usuario a comenta. Mientras cu otro a puntra ta pakico a bandona e edificio aki y lag'e deteriora di tal forma. Otro a indica cu ta algo “masha tristo mes pa mira e edificio di ‘nos’ scol asina” y asina hopi otro tabata sorprendi di con atras e ex-school aki a bay sin cu ningun instancia a interвени te na e momentonan aki.

Algun aña pasa e edificio aki a bira un monumento reconoci, pero te cu dia di awe ni Gobierno di Aruba, ni Monumenten Bureau a haci algo pa yuda renoba e edificio aki.

No ta conoci si tin choller ta biba den algun di e edificionan aki, pero den e estado cu nan ta, ta evidente cu hendenan ta drenta den e edificionan vandalisa e propiedad, laga sushi eyden y lamentablemente ningun instancia ta haci nada.



**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
 Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
 Caribbean Mercantile Bank N.V.  
 Acc. #23951903  
 RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)

Angenette Figueroa (closer editor)

Leo Maduro

Andreina Morillo

Raisa Montilla

Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**  
 accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
 Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
 Omar Ramirez  
 Martin Boekhoudt  
 Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press  
 Ret Karibense

Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
 di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
 Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com  
 aviso@bondia.com  
 info@bondia.com

Website: www.bondia.com  
 Facebook: @bondianoticia  
 Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

## *Dia Internacional di Hende Muhe:* Inverti den hende muhe ta bon pa un y tur

Diabierna 8 di maart mundo ta celebra **Dia Internacional di Hende Muhe**. Un dia specialmente dedica na subraya e lucha cu e ser femenino a hiba pa decadas y e logronan social, economico, cultural y politico cu e hende muhe a alcanza.

Tur aña e organizacion UN Women (United Nations Women) ta scoge un tema specifico pa e celebracion di Dia Internacional di Hende Muhe y e aña aki e tema ta “Inverti den hende muhe: acelera e proceso”

UN Women ta remarca cu den un mundo cu ta enfrentando varios crisis cu ta poniendo un presion grandi riba comunidadnan, logra igualdad di genero ta mas vital cu nunca. Sigurando derechonan di muhe y mucha muhe den tur aspecto di bida ta e unico manera pa sigura economianan prospero y husto, y un planeta saludabel pa futuro generacionnan.

E organizacion ta subraya cu un di e desafionan clave pa logra igualdad di genero pa 2030 ta un falta alarmante di financiamiento cu ta un deficit anual di 360 biyon dollar na gasto riba medidanan pa igualdad di genero.

UN Women ta presenta cinco area clave cu mester di accion den conhunto pa sigura cu e hende muhe no ta keda atras.

### **Uno: Inverti den hende muhe ta un cuestion di derecho humano.**

Tempo ta core. Igualdad di genero ta keda e reto mas grandi di derecho humano. Inversion den muhe ta un derecho humano imperativo y un pilar pa crea sociedadnan inclusivo. Progreso pa hende muhe ta beneficia un y tur.

### **Dos: Termina pobresa**

E pandemia di COVID, conflictonan geopolitico, desasternan climatico, y confusion economico a pusha un extra 75 miyon do persona den pobresa severo, desde 2020. Esaki por causa mas di 342 miyon muhe y mucha muhe biba bao di e liña di pobresa pa 2030. P’ese y e organizacion ta remarca cu accion inmediato ta esencial.

### **Tres: Implementa financiamiento responsivo na genero**

Debi na conflictonan y aumento di prijs di combustibel y cuminda, calculacionnan reciente a sugeri cu 75% di paisnan lo limita gasto publico pa 2025. Austeridad t ta impacta negativamente e hende muhe y ta kita espacio di gasto publico riba servicionan publico esencial y proteccion social.

### **Cuater: Cambia pa un economia berde y sostiene un sociedad di cuidu**

E sistema economico actual ta acelera pobresa, desigualdad y degradacion ambiental, afectando desproporcionalmente e hende muhe y gruponan den exclusion. Defensoran di modelonan economico alternativo ta propone un cambio pa un economia berde y un sociedad di cuidu cu ta amplifica e bosnan di hende muhe.

### **Cinco: Sostene creadornan di cambio feminista**

Organisacionnan feminista ta lidera e esfuersonan pa enfrente pobresa y desigualdad di hende muhe. Sinembargo, nan ta trahando cu un suministro limita, ricibiendo un mediocre 0.13% di asistencia oficial di desaroyo.

Dia Internacional di Hende Muhe ta un momento pa refleha riba e progresonan logra, pa pidi cambio, y pa celebra actonan di curashi y determinacion realiza door di muhenan ordinario cu a hunga un papel extraordinario den historia di nan paisnan y comunidadnan.

A pesar cu mundo a logra avancen sin precedente y extraordinario den e tema di igualdad di genero, ningun pais ainda a logra igualdad di genero den su totalidad.



# Aruba evaluando disponibilidad di financiamiento Hulandes pa transicion di energia

**Diamars atardi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu Minister Rob Jetten, cu ta encarga cu e cartera di clima y energia na Hulanda.**

Aruba ta asina dependiente riba "heavy fuel oil", y traha mas cu energia limpi, mirando cu esaki lo yuda na baha e tarifa di awa y coriente pa e comunidad di Aruba.

Durante e reunion a toca varios tema importante relaciona cu e topico aki, di cual un sigur tabata e conferencia di clima y energia cu Aruba y Hulanda a organisa aña pasa na Aruba. Pa cu e aña aki, Prome Minister a indica cu nan lo organisa e conferencia aki un biaha mas, y unabes cu nan tin e contenido y pais anfitrión cla, lo anuncia esaki.

Prome Minister a expresa cu Minister Jetten ta sostene e iniciativanan cu e diferente islanan den Caribe ta tumando, y ta para hopi pa traha hunto, y aki ta unda Aruba como isla lo mester wak di ki manera lo por traha hunto pa yega na solucionnan concreto.

Un otro tema di importancia cu nan a pasa riba dje ta e disponibilidad di fondo financiero cu tin na Hulanda, cu Aruba lo por usa pa e proceso di transicion di energia. E meta di esaki ta pa evita cu

"E reunion a bay den bon ambiente, y ohala cu pronto Aruba lo por anuncia e pasonan concreto cu Gobierno lo tuma pa logra na baha e tarifa di awa y coriente pa comunidad", Prome Minister a expresa.



## Turismo lo keda contribui fuertemente na crecimiento economico den 2023 y 2024

*Banco Central di Aruba (BCA) a publica ayera un update riba e "Economic Outlook" pa 2023 y 2024.*

**Ripitiendo e prestacion robusto di e sector turistico den 2022, actividad turistico a marca tasanen di crecimiento halto den e prome mita di 2023.**

E cantidad di turista "stay-over" (+15,6 por ciento), e averahe di e tasa pa camber ("ADR") (+15,0 por ciento), y e ingreso pa cada camber disponibel (+28,2 por ciento) a aumenta compara cu e prome mita di 2022. E desaroyonan positivo aki, amplifica pa un subida den e nivel general di prijs pa bienes y servicio, a conduci na un crecimiento di 22,5 por ciento den entrada for di turismo compara cu e prome mita di e aña anterior.

positivo di importacion ta muestra inicialmente di ta den fuerte contraste cu indicadornan di credito. Sinembargo, e crecimiento den e balor di permiso pa construccion (+22,9 por ciento) durante e prome mita di 2023, un indicador di construccion den futuro, ta sugeri mas inversion andando. Reflehando un empuhe na consumo, contractnan laboral registra na Banco di Seguro Social ("SVB") a aumenta cu 5,1 por ciento durante e prome mita di 2023 compara cu e prome mita di 2022. Considerando tur cos, e indicadornan economico observa ta muestra un vigoroso prome mita di 2023.

Indicadornan relaciona na inversion, di otro banda, a pinta un imagen mixto pa e prome seis luna di 2023. Indicadornan

Ta premira cu actividad relata na turismo lo keda e contribuyente mas fuerte na crecimiento di producto domestico bruto (PDB) den 2023 y 2024. E cantidad di turista stay-over den

2023 y 2024 lo probablemente yega 110,0 por ciento y 113,0 por ciento di e nivel na 2019, respectivamente. A pesar di e expectativanan aki, BCA ta proyecta cu e balansa di pago (BdP) lo conoce un deficit den 2023. E deficit aki den e BdP ta causa pa un deficit grandi riba e cuenta financiero debi na un mercado financiero global mas preta cu a conduci na refinanciamiento domestico di debenan externo. Contrario na 2023, BCA ta premira un surplus di Afl. 620,1 miyon riba e BdP den 2024, door cu gobierno di Aruba ta premira pa financia su debenan cu lo madura den exterior. Banda di esaki, e escasez anticipa den likides cerca e banconan comercial lo mengua financiamiento local di compra di accionnan y debenan externo cu lo madura. E surplus proyecta den e BdP pa 2024 ta resulta for di e suposicion di un surplus riba e cuenta coriente, stimula atrobe door di e sector turistico, cu ta pisa mas cu e deficit riba e cuenta financiero. A anticipa un aceleracion den proyectonan di construccion, cual a pusha inversion den 2023. Debi na un falta di proyectonan di inversion nobo pa compensa e proyectonan completa den e aña anterior, inversion ta premira pa cay den 2024. Consumo a keda stabiel den 2023 y mastanto lo expande den 2024. Siguiendo e desaroyonan den consumo, inversion, y exportacion, importacion lo probablemente subi den 2023. Di otro banda ta anticipa cu importacion lo mengua den

2024, debi cu e crecimentonan spera den exportacion di turismo y consumo priva no ta suficiente pa compensa pa e caida premira den inversion.

Pa local ta trata subida den prijs, BCA ta proyecta un inflacion promedio anual di 2,9 por ciento den 2023. E presion inflacionario ta principalmente relata na e disrupcion den cadena di suministro, tarifa di awa y coriente mas halto, y reformanan fiscal. Den 2024, e inflacion basa riba un promedio anual ta premira pa yega 0,1 por ciento, mirando cu e presionnan riba prijs ya menciona lo suavisa.

Teniendo e suposicionnan aludi na cuenta, BCA ta calcula cu PDB real a crece cu 5,1 por ciento den 2023, primordialmente a traves di un expansion

den exportacion real (+9,4 por ciento) y inversion real (+24,5 por ciento). Al contrario, BCA ta anticipa un contraccion di 0,1 por ciento den PDB real den 2024. Aunke tin e expectativa di un aumento den exportacion turistico real, complementa pa mas exportacion no relata na turismo, y consumo real, inversion real ta premira pa disminui (-23,6 por ciento). E caida den inversion ta debi na un cantidad mas abou di proyectonan di construccion nobo cu no por remplaza e stock di proyectonan relativamente grandi cu a finalisa den 2023. BCA ta proyecta un crecimiento economico nominal di 11,9 por ciento den 2023, y 1,2 por ciento den 2024, marcando un fin na e expansion economico grandi cu a nota despues di pandemia desde 2021.



**Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na Brazil conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo territorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na DIP, Sabana Blanco 68, cu reserva di tur derecho cu cambianan por wordo hasi na e parcelacion, durante un luna desde dia 6 maart 2024 durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba [www.dip.aw](http://www.dip.aw). Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente pa medio di e director di DIP.**

Tabel 1: Crecemento real di PDB y su componentenan 2022-2024 (den porcentahe)

Indicador	2022 c	2023 p	2024 p
PDB	8,0	5,1	-0,1
Consumo	-2,2	0,1	1,7
Consumo priva	-3,1	1,0	2,7
Consumo publico	0,6	-2,3	-1,1
Inversion	-0,9	24,5	-23,6
Inversion priva	1,8	23,9	-24,0
Inversion publico	-72,6	81,1	-1,3
Exportacion	29,1	9,4	3,7
Exportacion turistico	28,9	11,4	4,2
Importacion	12,6	9,7	-1,7

Fuente: BCA

c = calculacion, p = proyeccion

**LOTTO 5** Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. **550.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto. sorteo ta awe nochi 7:45 pm

HUNGA AWO

## Hulanda: Miles di pashent di curason a muri debi na cuida retrasa durante pandemia di coronavirus

(NLTimes)—Durante e pandemia di coronavirus, varios miles hende adicional a muri for di kehonan cardiaco. Aproximadamente mi ta nan probablemente mester a haya un angioplastia mas trempan, pero esey no tabata posibel pa via cu cuida regular tabata virtualmente pasa e tempo ey, segun economista di salud Eline van den Broek-Altenburg.

E economista di salud a studia e informacion medico di caso 113,000 hende cu a haya nan mes den hospital cu kehonan di curason entre 2018 y 2021. Algun mester a ricibi intervencion dentro di un par dia. Otronan mester a warda mas



largo pa ayudo. Mas hende a muri den ambos grupo den e añanan di coronavirus compara cu den e añanan prome cu e brote, esta 2018 y 2019. E posponemento di angio-

plastia a resulta mayormente den mortonan entre hendenan cu tabatin mester di ayudo entre un par dia di diagnosis. Tambe tabatin un mortalidad excesivo significante en-

tre hendenan cu por a warda mas largo pa angioplastia. E tempo ey, dokternan a limita nan mes mayormente na hendenan posiblemente den peligroso mortal y cu tabatin

mester di ayudo inmediato.

E posponemento di e tratamentonan tambe tabatin un otro consecuencia. Hendenan cu a haya angioplastia cu retraso frecuentemente a desaroya kehonan atrobe y despues tabatin mester di cuida urgente. Como resultado, tabatin basta intervencion urgente den 2021.

Debi na e mortalidad excesivo, e cantidad di hende muriendo for di problemanan cardiaco a aumenta despues di varios año di caida. “E totalidad di mortalidad cardiaco a reduci, pero e pandemia a cambia esaki,” van den Broek-Altenburg a bisa.

## Rasa ainda ta ser uza como indicador den cuida medico Hulandes

(NLTimes)—Ciencia a acorda pa varios año caba cu no tin diferente rasa entre humano—diferente color di cuero no ta afecta nada den biologia humano. A pesar di esaki, rasa ainda ta ser uza como un indicador den hopi manual y liñanan di guia den cuida medico Hulandes, segun un investigacion pa NU.nl.

“Rasa ta un concepto inventa, pero tin biaha ta ser presenta den cuida medico como un hecho biologico,” segun Judith Venderbos, un investigador den desigualdad social na e centro di experticio nacional Pharos. “Esey ta incorrecto y ta contribui na desigualdadnan den salubridad.”

E General Practitioner Training Netherlands a siña miles di dokternan stagiaire pa registra rasa den testnan pa funcion di pulmon pasobra e lo ta importante pa interprete e resultadonan, NU.nl a descubri. Un manual uza pa Amsterdam UMC a bisa cu resultadonan di test pa sanger tabata corecto “si e ta preto.” Erasmus MC ainda



a menciona rasa como un factor “den pashentnan cu un etnicidad Africano-Caribense” den un manual riba su website. Y e Longfonds ainda a bisa cu rasa ta parti di e test di espirometria como cu e ta splica e diferencianan den capacidad di pulmon.

Tur di e curpanan di cuida medico involvi ta anticipa cu Longfonds lo descarta tasa for di nan manual y liñanan di guia inmediatamente despues di cuestionamento

for di NU.nl. General Practitioner Training Netherlands a yam’e un eror bergonoso pero isola. “Rasa ta anticua. E prueba esaki pa algun tempo caba,” segun kimico clinico Hans Schotman di Amsterdam UMC a conta e corant. Christian Ramakers di Erasmus MC a bisa cu e uzo di rasa tabata un eror cu lo ser corigi inmediatamente.

Despues di cuestionamento for di NU.nl, e Longfonds a cambia “rasa” pa “eticidad”.

Un vocero a bisa cu e Longfonds ta basa su descubrimentonan riba informacion for di e Global Lung Function Initiative (GLI). Sinembargo, GLI ta bisa riba su website cu ciencia di pulmon no ta funciona optimalmente por medio di pensa den terminonan di “rasa.” De hecho, un otro liña di guia di testamento di pulmon ta bisa cu “rasa” como un factor den interpretacion di resultadonan di test ta “inadecua y inekibocamente descurasha.”

Charifa Zemouri, un ciencia di salud den e tereno di liñanan di guia den cuida medico y desigualdadnan di salud, a yama e insistencia di e Longfonds pa keda factorisa “rasa” of “eticidad” peligroso pa pashentnan. “Nan ta malinforma pashentnan,” Zemouri a conta e corant. “Comosifuera ‘rasa’ ta existi y comosifuera mester tin diferencia basa riba esey. Pa via di e manera di pensamiento anticua aki, hendenan cu un color di cuero scur mester ta mas malo cu hendenan cu color di cuero cla pa ricibi e mesun diagnosis di fayó di pulmon.”

NU.nl a descubri un actitud similar na e COPD & Astma Huisartsen Advies Groep (CAHAG), cual ta crea liñanan di guia pa dokternan. Na un banda, e ta bisa cu “rasa y etnicidad no mester ser uza den espirometria.” Pero tambe e ta conseha dokternan pa keda haci esaki pasobra “e debate científico ainda ta andante.” E website di CAHAG ta hasta contene un mapa di palabra cu ta dividi paisnan y continentenan den “rasanan.”

*Sint Maarten:*

## Renobacion di e Simpson Bay Court completa via sponsor laboral



**(TheDailyHerald)**—Renobacion di e Simpson Bay Court a ser completa. Esaki a ser anuncia di aluna pa e Ministerio di Vivienda Publico, Planificacion Espacial, Medio Ambiente y Infraestructura VROMI.

E proyecto tabata un esfuerso colaboral envolviendo e Departamento di Deporte y e Ministerio di Educacion, Cultura, Hubentud y Deporte (ECYS), y a haya sponsor pa contratista Limitless Infrastructure BV.

Siguiendo e resultado di e Horcan Irma na 2017, e bankinan, dak y infraestruc-

tura di luz di Simpson Bay Court a keda den mal estado, poniendo espektadornan den riesgo durante actividadnan anochi. Reconociendo e identificacion di veldnan den necesidad pa e Departamento di Deporte, e Ministerio di VROMI a desaroya un plan comprensivo di accion pa e proyecto.

Cu e ministerio contribuyendo materialnan necesario pa e renobacionnan y Limitless Infrastructure donando labor colaborativo, a logra haci mehoracionnan significante pa engrandece e funcionalidad y seguridad di e facilidad crucial aki.

E proyecto di renobacion ta enfoca riba areanan importante pa mehoracion, incluyendo e restauracion di bankinan y daknan dañá, e reimplimentacion di e sistema di canal rond di e veld, cortamento di matanan demasiado grandi den bisindario, y e instalacion di luz nobo bao di e bankinan pa iluminacion adecuada anochi.

Brigitte Halley, un representante di e Simpson Bay Community Foundation, a bisa: “E bankinan ta hopi mas safe awo, y nos por mira caba un mehoracion den hobennan mas activo riba veld. E veld ta parti di nos infancia, pues no kier tin e miho memorianan posibel di dje. Cu e dak restaura, atrobe nos por tin refugio di yobida y solo.”

Pa e comunidad, consehero di politica Peter Gittens a bisa: “E beneficianan cu ta bin cu e enfoca riba nos comunidad ta valioso como cu nan ta trece oportunidad y inspiracion pa e comunidad.”

Potret cortesía di The Daily Herald.

## Yerba di lama Sargasso ta yega na costa norte di Corsou

**(CuracaoChronicle)**—Durante e weekend cu a pasa, autoridadnan for di e Ministerio di Salud, Medio Ambiente y Naturalesa (GMN) a inspecta e costa norte di Corsou despues di varios reportahe di yerba di lama Sargasso na canto di lama. E guardia costa ta monitoriando ambos e menasa di polucion di azeta den lama y e yegada di Sargasso pa algun tempo caba.

E polucion di azeta ta origina for di un situacion envolviendo un barco den e region di Trinidad y yega e costa di Boneiro. E costanan di Corsou ta ser controla cuidadosamente. Un cantidad significante di Sargasso a ser observa e weekend aki na Boka Labadera y Bok'i Mangel, ambos riba e banda norte di isla.

Sargasso ta yerba di lama bruin for di e Lama Sargasso, un region den e ocean Atlantico. E yerba aki ta unico pasobra e ta biba libremente flotando riba e superficie di e awa y no ta pega na e suelo di lama. Sargasso ta hunga un rol crucial den e ecosistema marino por medio di sirbi como un habitat pa varios especie marino, incluyendo pisca, turtuga y varios animalnan invertibrado.

Sinembargo, ora Sargassum plama riba canto di lama den cantidadnan grandi, e por causa



problema. E proceso di decomposicion di yerba di lama pega riba tera ta produci un holo fuerte y desagradabel y por ser dañino pa turismo y e economia local. Ademas e proceso aki por resulta den condicionnan den awa unda e oxigeno ta ser agota, cual por trece daño na bida marino den bisindario.

Potret cortesía di CuracaoChronicle.

*Parlamento Curasoleño:*

## E benta di Ennia por alivia presion riba e poblacion



**(CuracaoChronicle)**—E parlamento kier pa Ennia ser bendi lo mas pronto posibel pa alivia presion riba e poblacion. Esaki a ser declara den un mocion for di e parlamento, pa cual un mayoria a vota en favor.

Actualmente, tin e creencia cu residentenan di Corsou tin un rol significante den e manejo di e caso di Ennia y pa resolve e problemanan. Cu e mocion, parlamento ta spera pa reduci e “stress” aki. Tur partido a vota pa e mocion aki, cu e excepcion di Trabao pa Kòrsou. KEM no a vota.

Ennia ainda ta bao propetario di Hushang Ansary. E Mericano supuestamente a insisti cu no tabatin nada malo cu e compania di seguro. Sinembargo, en berdad tabatin problema. E acuerdo principal ta bisa cu Ennia lo cay inicialmente bao di e Foundation for Management, y solamente ora tur cos ta back na ordo e por bira e propiedad di individualnan den e sector priva.

Asina mes, e problemanan mester ser resolve prome. Hopi residente tin nan pensioen inverti cu Ennia, y nan mester ser paga den e proximo añanan. Na mei aña pasa, a reporta cu dos escenario tabata riba mesa pa resolve e problemanan aki: un recomienso of bancarota.

Ta parce cu awo un tercer escenario ta riba e mesa, esta un benta. E ganashi lo bay mayormente na e fondo pa pago di pensioen, oficialmente bao Ennia Caribe Leven. E propuesta aki, describi den un mocion, a ricibi apoyo for di casi tur parlamentario. E pregunta ta si e Centraal Bank van Curacao y Sint Maarten (CBCS), cual actualmente ta cubri un parti grandi di e financiamiento, lo acorda na esaki.

Ainda no ta conoci con CBCS ta para den relacion di e escenario. E parlamento ta pidi gobierno pa provee un update riba e situacion cada cuatro luna.

Potret cortesía di CuracaoChronicle.

**BNDIA**  
ARUBA

Ora di **STUUR** pone bo cel abou

E text por warda **Bo bida NO**



## Economía Hulandes ta surpasa meta di 1 triyon euro

(NLTimes)—E GDP di Hulanda a conta pa 1.033 triyon euro den 2023. Cu esey, e economía Hulandes a pasa e meta di 1 triyon euro pa prome biaha, segun e oficina di estadístico CBS a reporta diamars.

“GDP a crece relativamente

fuerte den e ultimo añanan.” CBS a bisa. “Esaki ta parcialmente debi na e recuperacion despues di e coronavirus, pero tambe debi na e inflacion halto den e ultimo añanan”

Den 1995, e GDP Hulandes ainda tabata na 330 bi-

yon euro. El a pasa 500 biyon euro den 2002. Desde 1995, e balor di e economía Hulandes a cay solamente den 2009 y 2020, durante e crisis di credito y e crisis di coronavirus.

E estructura di e economía Hulandes a cambia un tiki



durante e ultimo decadanan. Den 2023, 88.5% di e GDP a inclui gastonan di consumidornan, cual a baha for di 71.5% den 1995. E share di e balans di importacion y exportacion a aumenta for di 6.7% pa 11.3% e tempo ey.

Hulanda tin e di 18 econo-

mía mas grandi na mundo y e di cinco mas grandi den Europa, segun e ranking global di International Monetary Fund (IMF). Merca y China ta e top dos economía na mundo. Den Europa, Alemania ta lidera e lista cu un GDP di mas cu 4 triyon euro, sigui pa Francia, Italia y Spaña.

## Parlamento Hulandes ta permiti pa piloto di cultivacion di cannabis continua, pero sin Amsterdam



(NLTimes)—Parlamentarionan a rechasa un propuesta pa trece un fin trempan na e proyecto piloto di gobierno cu lo expande e legalidad di e comercio di cannabis. E experimento a caba di cuminsa, y ta diseña pa eventualmente resulta den regulacionnan mas estricto y control di e coffeshopnan y nan suministradonan di cannabis. Na mesun momento, un mayoria den Tweede Kamer, tambe a rechasa un medida cu lo permiti pa e experimento expande for di 10 pa 11 municipio pa asina e distrito di Amsterdam-Oost por participa.

E mocion pa sea stop e experimento permanentemente, of pone un pausa riba dje, a ser presenta pa Diederik van Dijk. E parlamentario for di e partido derecha SGP tabatin e apoyo di su mesun partido y nacionalista derecho PVV. E medida pa pone un fin permanente na e proyecto a perde pa un voto di 110-40. E partidonan DENK, ChristenUnie y CDA a uni cu SGP y PVV den e intento fracasa pa stop e experimento temporalmente, cual a resulta den un voto di 99-51 diamars atardi.

Bao di e politica di tolerancia actual na Hulanda, coffeshopnan ta permiti di bende

cannabis na cliente, pero pa cultiva e droga aki ta prohibi. Ademas, no ta permiti pa suministra cantidadnan mas grandi di e droga, tampoco ta permiti pa mantene e cantidad necesario pa provee clientenan individual durante oranan di trabao. Pa e motibo aki, coffeshopnan ta cumpranan material via conexionnan scondi na cultivadornan ilegal mientras cu autoridadnan mayormente ta ignora esaki.

E experimento a cuminsa na december 2023 despues di un decada di debatenan politico y hopi retraso, cu e proyecto diseña pa dura mas cu cinco año. Pero durante e debate siman pasa riba si ta permiti Amsterdam-Oost pa participa den e prueba, a bira inmediatamente claro cu e Tweede Kamer nobo no tabata entusiasma pa e experimento.

PVV, awo e partido mas grandi den parlamento, a yama e prueba “experimentando cu nos muchanan” y a propone pa stop esaki completamente, of al menos pone un pausa riba dje te ora cu e coalicion nobo ta den servicio. Partidonan Cristian ChristenUnie, SGP y CDA tambe tin reservacionnan tocante e continuacion di e experimento.

E proyecto lo cuminsa cu coffeshopnan den Breda y Tilburg suministra pa dos cul-

tivadornan legal. Esey lo ser expande despues pa Arnhem, Almere, Groningen, Heerlen, Voorne aan Zee, Maastricht, Nijmegen y Zaanstad. Eventualmente, Amsterdam-Oost a presenta su mes como un posibel participante adicional den e proyecto.

Sin embargo, incluyendo e distrito di e ciudad capital a nifica adapta e ley existente gobernando e experimento pa permiti un di 11 municipio. Tweede Kamer a rechasa e propuesta ey, cual a ser entrega pa Ernst Kuipers ora e tabata minister di salud. Partidonan iskierdista y centrista GroenLinks-PvdA, D66, SP y Volt a ser uni pa e partido derechista VVD, y FvD y Ja21 ta apoya e medida. E medida a faya pa un voto di 78-72.

E cultivacion ilegal di cannabis ta un problema serio pa varios año, cu conexion den labamento di placa, bancario clandestino y leninghaaien. E ultimo a ser conecta cu hende forsa pa entrega nan propiedad den casnan di cultivacion ilegal pa paga nan debe. Ora a ser gara, e victimanan di skemanan asina por enfrente persecucion, y por ricibi restriccion riba servicionan esencial, manera contrato di energia, habrimento di cuenta na banco, y seguro. Otro casnan di cultivacion tin biaha ta ser estableci sin precaucionnan di seguridad, cu facilitadornan hortando electricidad for di otro fuente.

E meta di e experimento aki, den cual e coffeshopnan den 10 municipio ta cuminsa nan material for di cultivadornan legal pa mira si regulacion ta un opcion miho. Beneficio espera ta inclui un producto miho y menos crimen.



### EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr. Chamilla Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **vrijdag 5 april 2024 om 10:00 uur 's-morgens in het Auditorium van de Kamer van Koophandel te Aruba** aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

Een woonhuis plaatselijk bekend als

### SEROE PATRISHI 340

staande op het recht van erfpacht tot 27 augustus 2062 op een perceel domeingrond groot 142 m2 gelegen te Seroe Patrishi in Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie P nummer 3417

**Richtprijs: Afl. 143.000,-**

Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot uiterlijk donderdag 21 maart 2024 ten kantore van Newleaf Notary, J.E. Irausquin Boulevard 22 te Aruba, of via email: [auction@newleafaruba.com](mailto:auction@newleafaruba.com) verkrijgbaar.

Iedereieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.

Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamilla Agnella Tromp.

**Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar [auction@newleafaruba.com](mailto:auction@newleafaruba.com) of de volgende website bezoeken:**

[www.newleafaruba.com](http://www.newleafaruba.com)

## Husticia Colombiano a libera Salvatore Mancuso di manera provisional

(EFE) – Dialuna ultimo un hues Colombiano a ordena cu e ex-hefe paramilitar Salvatore Mancuso, ex-comandante di Auto-defensas Unidad de Colombia (AUC) ta bay haya su libertad pa un periodo di “prueba” di cuatro aña.

“Ta bay concede na Salvatore Mancuso Gomez e libertad di un periodo di cuatro aña di prueba,” hues Luz Marina Zamora a sigura den audiencia na hurisdicción special Husticia y Paz den cual mester a defini si e ex-hefe paramilitar ta bay keda den libertad.



Mancuso, ken presidente grupo heredero di AUC cu Gustavo Petro a cualifica como “gestor di paz” pa ta mediador cu Clan del Golfo, cual gobierno a cuminsa algun dialogonan “frustra,” diamars di siman pasa a yega na

Bogota for di Merca, despues di un proceso di deportacion y despues di a cumpli un condena pa narcotrafico.

A investiga Mancuso na Colombia pa mas di 75.000 crimen, pa loke su deportacion na e pais tabata den “stand by” casi cuatro aña debi na pandemia di Covid-19 despues di a cumpli su condena na 2020.

E ex-hefe paramilitar ken ta cera na prison La Picota di Bogota, a keda na disposicion di e hues di ehecucion di sentencianan di Husticia y Paz ken a cit’e den un audiencia

cu a cuminsa diabierna siman pasa y a caba dialuna ultimo, asina como magistrado di control di garantia di Barranquilla, cu ta e autoridadnan competente pa tuma decisionnan tocante Mancuso su libertad.

Den sentido aki, e hues a sigura cu su salida ta bay depende si otro autoridadnan no lo solicita Mancuso den futuro, pa e motibo ey, ex-comandante di AUC ta bay permanece den prison tanten e salanan di Husticia y Paz di Barranquilla y Bogota ken lo dicidi su suerte.

## Fiscalia di Peru ta habri investigacion na prome minister pa supuesto delito di corrupcion

(EFE) – Dialuna ultimo Fiscalia di Peru a habri un investigacion preliminar contra prome minister Alberto Otarola como presunto autor di dos delito di corrupcion, despues cu den un audio cu a bay viral por scucha Otarola ofreciendo trabao na un hoben, cu ken el a tene un relacion sentimental y ken tabatin un contract na Ministerio di Defensa.

“Fiscalia di Nacion, a traves di e area di Enriquecimiento Ilicito y Denuncianan Con-

stitucional, a cuminsa proceso preliminar contra Luis Alberto Otarola Peñaranda den su actuacion como presidente di Consejo di Minister, como presunto autor di delito contra administracion publico afectando Estado,” Ministerio Publico a informa riba e red social X.

A agrega cu tambe a cuminsa investiga Otarola como presunto autor di delito contra administracion publico cu patrocinio ilegal.

Den e comunicado, e insti-

tucion tambe ta señala cu e procesonan preliminar ta alcanza e hefe di oficina di abastecimento di Oficina General di Administracion di Consejo di Ministernan, Christian Antonio Flores Magino, como presunto autor di delito contra la administracion publica.

Dialuna ultimo, presidente di Peru, Dina Boluarte, a solicita Otarola ken ta na Canada den un biahe oficial, pa bay back Peru y duna splicacion tocante e audio cu a leak.



Den e audio, por scucha supuestamente Otarola papiando cu Yazire Pinedo, unda e ta pidie su CV pa despues puntrele ki dia nan ta bay topa otro. “Bisa mi dushi pa nos papia” e hefe di gabinete a bisa supuestamente.

Oranan despues cu Boluarte a pidi su regreso, Otarola a publica un comunicado breve den cual ta nenga di a comete un acto ilegal y cu ta bay splica e presidente kico e situacion ta.

## Panama: 45 migrante acusa di actonan di vandalismo y candela na refugio

(CNN) – Ministerio Publico di Panama a informa cu dialuna ultimo a acusa 45 migrante pa delitonan di daño contra bida y integridad, y 39 di nan ademas pa actonan di vandalismo cu a sucede diabierna di siman pasa na un refugio temporal na Meteti, provincia di Darien.

Oranan prome, minister di Seguridad Publico di Panama, Juan Manuel Pino a informa cu e detencionan ta personanan migrante di nacionalidad Venezolano, Colombiano y Ecuatoriano.

Nan ta señala pa husticia y ta bay keda deporta di Panama. Si nan resulta culpabel, ta bay procede cu e deportacion



despues cu nan cumpli cu e condena, minister Pino a detaya.

Tocante e incidente, director di Servicio Nacional di Migracion di Panama, Samira Gozaine a splica cu 50 funcionario, entre agentenan di Ser-

vicio Nacional di Frontera y di Migracion, cu no tin arma, a keda den peliger debi na e candela y tambe ora a ataca nan cu piedra. Gozaine no a duna detaya si entre e funcionarionan tabatin herido.

Servicio Nacional di Frontera

di Panama den un comunicado a splica cu e incidente violento a inicia diabierna anochi, ora dos muhe migrante cu tabata den refugio a cuminsa pleita pa un tent. E conflicto a escala hasta cu e 250 migrante cu tabata den refugio a cuminsa ataca e per-

sonal di e dependencia cu piedranan, kimando e oficina y modulonan.

A traves di un comunicado Ministerio Publico a bisa cu e dañonan ta di mas di 550 mil dollar, debi na perhuicio contra Estado Panameño pa destruccion di instalacionnan cu tabata sirbi pa migrantenan y persona di Unicef di Panama por a drumi.

Minister di Siguridad, Juna Manuel Pino a sigura na final di februari cu e dos prome luna di e aña aki, mas di 73.000 migrante a crusa e selva di Darien di forma irregular. Ta 20.000 migrante mas compara cu e mesun periodo di aña pasa, segun loke e funcionario a sigura.

## Jamaica: Gobierno tumando paso pa reduci recibo di energia di NWC

**(JamaicaObserver) – Gobierno di Jamaica ta bay cuminsa un serie di iniciativa, incluyendo mehoracion infraestructural, cu meta pa reduci consumo di energia di Comision Nacional di Awa (NWC).**

Minister sin Portfolio den Ministerio di Crecemento Economico y Creacion di Empleo, Senador Matthew Samuda, kende a resalta e impacto significativo di costo di energia riba e entidad, a indica cu un di e iniciativanan principal ta e instalacion di un sistema solar flotante riba e Reservoir di Mona na St Andrew.

E sistema aki, cu lo wordo instala na un costo di aproximadamente 60 miyon dollar, lo produci 45 megawatt di energia limpi, cual nan ta spera cu lo spaar NWC aproximadamente 1 biyon dollar pa aña.

“Esey... sin duda lo wordo reinverti den sistemanan na



henter e largura y hanchu di Jamaica,” Senador Samuda a menciona.

E tabata dirigiendo na e ceremonia di pone e prome piedra pa e Proyecto di Reemplazo di e Pozo di Minard di 60 miyon dollar na Minard, St. Ann.

Minister Samuda a bisa cu NWC ta e usuario unico mas grandi di energia na Jamaica, notando cu e entidad ta gasta mas cu 30% di su entrada total riba e provision aki.

“Asina e proceso di inversion a cuminsa pasobra nos a cumpli cu e pais cu e promesa cu nos lo baha e cuenta di

energia aki door di reduccion den uso di energia,” el a apunta.

Senador Samuda tambe a skirbi plannan pa reemplasa mas cu 36 di e pompnan mas bieu y menos eficiente di energia di NWC y a tuma e trabounan di renobacion y man-

tencion necesario.

E participacion aki, cu ta costa 904 miyon dollar, tin como meta un miho eficiencia y confiansa di e sistemanan di pomp di e entidad, el a indica adicionalmente.

“Nos a cumpli cu nos lo aumenta nos suministro di awa pa sigura cu e NWC ta bay for di suministrando 75% di awa di e hendenan di Jamaica pa 90%,” senador Samuda a indica.

El a resalta tambe cu e 10% cu ta resta lo wordo proporciona pa e sistemanan cu ta wordo maneha pa e corporacionnan municipal.

Minister Samuda a nota cu e esfuersonan di Gobierno pa atende cu e costonan halto di energia di NWC ta parti di un strategia mas amplio pa mehora infraestructura di Jamaica y sostene crecemento economico di Jamaica.

## Trinidad y Tobago: Menasa di seguridad nacional a conduci na cambio drastico

**(TrinidadExpress) – Un supuesto menasa pa seguridad nacional tabata e motivacion pa e intervencion drastico di Gobierno na e Agencia di Servicionan Strategico (SSA).**

“E circunstancianan (na e SSA) a rekeri di Gobierno pa actua pa sigura cu seguridad nacional (di e pais) no ta wordo comprometi,” prome minister Dr. Keith Rowley a bisa ayera mientras e tabata trata di splica e paso drastico di gobierno anuncia ariba diadomingo, ora nan a destitui Mayor Roger Best como director di SSA y a reemplas’e cu Embahador Brigadier Anthony Phillips-Spencer, ken a ser yama back for di Washington.

Gobierno a considera cu tin un menasa pa seguridad nacional, e prome minister a bisa mientras e tabata papia cu periodistanan na e apertura di e Biblioteca nobo di Diego Martin.

El a enfatisa cu e asunto aki a rekeri “cierto cantidad di consideracion y cu e circunstancianan ta rekeri pa Gobierno actua pa sigura cu e seguridad nacional no ta wordo



comprometi. E accionnan cu a yega dilanti di Gabinete tabata hustifica un intervencion drastico.”

Na e pregunta si nan a ricibi e informacion cu a causa Gobierno pa actua localmente of tabata informacion cu a bini for di afo di Trinidad y Tobago, e prome minister a contesta: “Localmente. Laga mi pon’e asina, y mi ta bay bisa esaki, pa sigura cu e teorinan di conspiracion no tin base

den algun factor. Gobierno a actua riba informacion di polis. Mi no ta bisa mas.”

A puntra e prome minister si e blokeo na e SSA cu a cuminsa ariba diadomingo tabata conecta cu e informacion aki. El a bisa cu esaki tabata parti di e reaccion di Gobierno na e informacion cu nan a ricibi for di polis.

Na e pregunta si documentonan a ser confisca for di e SSA pa polis durante e blokeo,

e prome minister (den un referencia aparente na declaracionnan haci pa MP di Oropouche East Dr. Roodal Moonilal) a bisa: “No, no, no tabatin nada kibra of poni aden. Esaki (blokeo) tabata simplemente pa sigura cu tabatin control absoluto di e situacion. Un director nobo di e SSA ta na luga desde diadomingo anochi. Mi a tende algun combersacion for di personanan cu ta trata di causa desacuerdo tocante ken no

por bay, y kico polis no por haci, y kico a wordo tuma. Nada a ser tuma.”

El a agrega cu debi na e circunstancianan di un cambio y e situacion cu nan ta tratando, nan tabata trata di sigura cu tur e propiedadnan riba e tereno, e integridad tabata ser preserva.

Tocante e acusacion cu e lider di e oposicion a haci cu el a pone “su persona” na cabes di e SSA pa supervisa e vigilancia ariba e politiconan y miembronan di publico, e prome minister a bisa: “Mi no lo reacciona na ningun di e extremistanan di e oposicion pasobra nan lo bay asina leu pa bisa cu cualkier hende di Trinidad y Tobago ta ami mes.”

A puntra e prome minister tocante e naturalesa di e investigacion cu ta tumando luga na e SSA y den su contesta el a reitera e declaracion den comunicado di prensa di diadomingo, cu e ta tene relacion cu e personal, e ekipo y e procesonan na e SSA. “Nos simplemente kier sigura cu e asuntonan ey ta den un marco aceptabel,” el a bisa.

## Dakota Johnson no lo haci pelicularnan manera Madame Web mas



(TMZ) - Dakota Johnson ta bisa cu e no lo participa den ningun proyecto similar na Madame Web, despues cu e pelicula no a logra mira e exito cu e tabata premira.

E actor a mantene su mes honesto tocante e pelicula y cu

esaki no ta na su gusto, splicando Bustle cu e “tabata definitivamente un experiencia pa mi den crea e pelicula aki. Nunca mi a haci algo manera esaki prome. Probablemente nunca lo mi haci algo manera esaki atrobe pa motibo cu mi no ta pas den e mundo ey,” Dakota a expresa, agregando

cu “e no ta sinti bon pa forma parti di un pelicula cu ta ser critica fuertemente, pero mi no por bisa cu mi no ta comprende e criticanan.”

Durante e combersacion el a revela dicon e pelicula a ser ricibi di e manera ey, splicando cu e actornan frecuent-

emente ta haya un imagen pa un tipo di proyecto, pero asina cu e grabacion cuminsa e ta bira algo cu ningun hende a spera. Esaki ta exactamente loke a pasa cu “Madame Web,” segun Dakota a splica.

Dakota tambe ta bisando cu e fracaso di e pelicula tin di haber cu e manera con e industria ta traha, splicando cu henter e proceso di crea un pelicula no ta algo bunita, sino un red complica di decisionnan haci pa comitenan, e audiencia no tin hopi informacion ni bista tocante e arte di crea un pelicula. Segun Johnson, e ehecutivonan a

severamente subestima e audiencia cual ta haci su nan ta fracasa cu nan proyectonan den Hollywood, incluyendo esun aki.

E cifranan di Madame Web no ta gaña. E total pa e apertura di 6 dia incluyendo dianan festivo manera Valentines Day y Presidents Day apenas a yega 25,8 miyon domesticamente y a mira practicamente e mesun resultado globalmente. E tabata asina odia pa audiencia y criticonan cu te hasta Sydney Sweeney a haci chiste cu esaki durante su apertura di SNL bisando cu ningun hende a mira e pelicula.

## Taylor Swift ta yega un trato cu Singapore pa no duna concierto na otro pais den Asia Sureste



(AP) - Taylor Swift a horta e show na un cumbre Asiatico diamars ora cu e lider di Singapore mester a defende su pais chikito su trato exclusivo cu e cantante cu ta pone den riesgo un mal relacion cu e region pa medio di preveni cu e lo duna concierto den otro nacionnan.

Singapore ta un miembro clave di Association of Southeast Asian Nations, un

bloke di 10 nacion conoci como ASEAN. Su cumbre di 3 dia mester a enfoca riba e miembro Myanmar su crisis humanitario y e conflictonan den South China Sea. Na luga di esaki, Prome Minister Lee Hsien Loong a ser cuestiona tocante un supuesto trato lucrativo y exclusivo cu su pais a haci cu Swift cual ta preveni cu e cantante por hiba su tour Eras na cualkier otro pais na parti sureste di Asia.

Swift lo tin 6 concierto for di 2 di maart te dia 9 di maart na Singapore y algun pais bisina a keha cu e trato ta kita e turismo cu su concierto lo por trece na nan. Su tour Eras a kibra recordnan ora cu el a surpasa 1 biyon aña pasa y su adaptacion di e concierto na un pelicula a rapidamente

tuma posicion number 1 y a bira e pelicula di concierto cu mas ganashi a genera te dia di awe.

E lider di Singapore diamars a confirma cu Swift a ricibi “cierto incentivo” a cambio di haci Singapore su unico destino den Asia Sureste pa

su tour Eras. Lee a defende e trato na un conferencia di prensa cu Prome Minister di Australia Anthony Albanese. Lee no a revela e costo di e trato exclusivo, cual a ser paga cu fondo estableci pa reconstrui turismo despues di impacto di COVID-19.



## Aruba y Corsou a haya curso Officier Van Dienst Recherche

Cuerpo Policial Aruba ta keda inverti den su personal. Recientemente a tuma lugar un curso basta intensivo cu a wordo duna na recherchenan di Aruba como tambe participacion di coleganan di Cuerpo Policial Curacao. Trahando hunto cu otro Cuerpo di Polis den reino pa asina por eleva e conocimiento trahando hunto.

E curso a wordo duna pa docente Sra. Eva VAHRMEIJER. Cursus begeleider tabata mr. Pleun Trooster di NPA Hulanda.

E curso tabata pa duna informacion tocante e funcion y e rol di un OvD-R (Officier van Dienst Recherche) na tur agentenan policial ta traha na departamento di recherche. Un curso pa amplia nan conocimiento riba e materia nobo aki pa asina e departamento di recherche lo conoce miho estructura den futuro.

Na final di e curso a haci entrega di certificado nan e curistanan.



Esaki a tuma lugar den presencia di comisario di Departamento di Recherche Sr. Robert Candelaria, sr. H. Koolman Hoofd Divisie Centrale Recherche y Sr. G. Cham di wnd. Hoofd Algemene Recherche di Cuerpo Policial Aruba.

Esnan polisnan cu a haya e certificado tabata sr. Roy Hodge, Sr. Carlos Muller y Sr. Robert Marsdin.

Masha pabien na cada agentenan policial tanto di Aruba y di Corsou!

## Studentenan di curso di skirbimento creativo cu nan coleccion di storia titula “Halado”



**Diabierna Vi Frank jr. hunto cu su studentenan a presenta un coleccion di storia titula ‘Halado’ na biblioteca. Un produccion cu un grupo di escritor cu a participa n’e curso di Skirbimento creativo cu Vi Frank jr. a duna na biblioteca.**

Presentacion tabata exitoso, pa un sala yen yen di fans y famia. Vi Frank a conta un poco di e proceso y di e curso y su studentenan a declama poema

of un fragmento di nan storia pa duna publico un idea di e contenido! Bukinan a bende manera pan cayente! Escritornan di ‘Halado’ tin un storia di autor Vi Frank jr. Otro escritornan aspirante ta: Valerie Figaroa, Shaitza Olivieira, Philomena Ida Croes, Julie Thode, Ian tromp, Dominico Werleman, Gina Paula, Noris van Lis-Donata, Adelaida Ponson, Shuraima Quant, Ann Angela, Josina Boekhoudt, Astra Paesch y Helene Arends.

## SETAR orguyoso di por contribui na e Festival Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera



**Diabierna y diasabra anochi a tuma luga e Festival Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera. Un Festival cu tabata bon bishita y cu tremendo presentacionnan y composicionnan dedica na nos Himno y Bandera.**

SETAR ta felicita Fundacion Cultural di Festival Folklorico y Comision Promove Cultura, tur agrupacion mu-

sical, participantenan y ganadornan den e categoria di Adulto como tambe Infantil y Hubenil pa un tremendo festival.

Como nos compania nacional di telecomunicacion, SETAR ta orguyoso di por contribui henter aña na festivalnan y actividadnan cu ta promove, conserva y engrandece nos cultura.

**SALBA BIDA**  
**SCOGE PA SIGURIDAD**

[www.traficosigur.aw](http://www.traficosigur.aw)

## Adicto ambulante a destrui porta di edificio unda antes e doño a permiti nan keda drumi

**Diasabra anochi a drenta informe di cu un adicto ambulante tabata purba di kibra porta di un lugar den Klipstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu un adicto lo a destrui porta di un lugar unda antes e doño tabata permiti e adictonan pa drumi pero despues di cu recientemente a haya un hende sin bida den e lugar e doño a cera e lugar. Awor ora cu un adicto a haya

e lugar cera lo a purba di destrui e porta y a haci daño na e glas. Cu ayudo di camaranan di seguridad den e area polis lo logra captura e sospechoso.



## Motociclista a dal dama di edad sigui core bay pero e celular cu su cedula a cay riba

**Diasabra anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida benta riba caminda na Driemasterstraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu ta un brommer a hit & run un dama di edad y a sigui core bay, pero den e impacto cu e dama e celular y cedula a cay riba caminda. Polis a coy e cedula y a haya di e motociclista. Na



yegada di ambulance nan a atende e dama y a transporte pa hospital. Polis di trafico a

presenta y a sigui cu e investigacion.

## Motociclista herida den un accidente na e rotonde Cumana



**Diasabra anochi durante cu ambulance ta pasando na rotonde Cumana a topa cu un accidente unda un motociclista a resulta herida, mesora a solicita un patruya na e sitio mientras nan a cuminsa atende e motociclista.**

Na yegada di e patruya di trafico a bin compronde cu aki ta trata di un accidente pa falta di preferencia. E motociclista a ser hiba cu ambulance pa hospital. E accidente aki a ocasiona un stagnacion forma di trafico pa algun rato.



## Polis a localisa y confisca e brommer cu a dal e dama na Madiki



**Diasabra anochi ora polisnan tabata atendiendo e accidente na Driemasterstraat a drenta informe di cu 2 hoben ta agrediendo 2 persona di edad na Madiki, mesora a mobilisa patruyanan na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di 2 hobencito cu tabata pushando e brommer y nan a busca problema cu e chauffeur y a

cuminsa cu agredi'e y a tira piedra riba e auto di e personanan. E hobennan aki a haya instruccion pa pusha y warda e brommer pa e motociclista. E muchanan tabata pushando ora cu nan a ser mira pa e chauffeur y nan a lanta contra dje. A bin resulta cu esey ta e brommer cu a ser usa pa dal e dama den Driemasterstraat, mesora polis a confisca e brommer pa mas investigacion.

## Problema entre bisiñanan di Rancho a bolbe lanta bek pero awor na Seaport Market Place dilanti turistanan



**Diasabra atardi a drenta informe di cu tin un problema andando banda di Seaport Market Place dilanti wowonan di turista, mesora a dirigi patruyanan na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata

problema cu ta andando pa basta tempo entre bisiñanan di Rancho, unda e dama a core yega pidi ayudo ya cu e tin un bisiña ta busc'e problema hasta el a yega di manda auto riba dje. Polis a atende cu e dama y a keda di busca e bisiña problematico pa atende debidamente cune.

## Chauffeur a bay banda robes di caminda dal frontal den trafico contrario dilanti La Cabana

**Diasabra anochi a drenta informe di un accidente dilanti La Cabana, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur pa un motibo of otro a bay banda robes di caminda y a bay dal frontal riba trafico contrario. Como den e auto contrario tabata tin un baby polis a pidi presencia di ambulance pa un revision riba dje. Na yegada di e



ambulance a revisa e baby y no a haya nada riba dje. omo cu e auto a bay banda robes

polis a test e chauffeur pero esaki no tabata bao influencia.



## Chauffeur cansa a para auto banda di cura di airport pero a para mucho cerca y unda ta prohibi

**Diadomingo madruga a drenta informe di cu tin un auto para cu e chauffeur colgando f'ey auto cu caso a dal cura di airport, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin haya e auto para na un sitio prohibi y e chauffeur drumi colgando pafo, polis a lanta e chauffeur pa wak kico a pas'e. A bin resulta cu e chauffeur tabata basta cansa y a para

na banda di caminda. Polis a nota cu en berdad e ta hopi cansa y como e ta biba cerca polis a core su auto y a hib'e su cas.

## Despues di fiesta chauffeur a sali burachi causa accidente banda di Ban Ban Cafe

**Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente banda di Ban Ban Cafe, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu e chauffeur di un s.u.v. a sali burachi for di un fiesta na Playa Pabao y a bay dal riba e wiel di un auto deportivo. Debi na e fuerte impacto ambos auto a keda sin por move. Polis a bay test

e chauffeur si e s.u.v. y esaki a surpasa e limite permiti. Polis a detene y a hib'e warda di polis. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



## Polis a bay pa un accidente hit & run na rotonde Paradera

**Diadomingo mainta tempran a drenta informe di un accidente na e rotonde Paradera, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un auto biniendo for di pabao a pone signlight pa bay Oranjestad pero a sigui stret bay dal riba e pick-up cu a bay subi e rotonde biniendo for di Oranjestad y e auto a bay dal e pick-up. Ambos chauffeur a para nan vehiculo pa atende e accidente. Pero un amigo di e chauffeur di e auto a presenta y a bisa su amigo pa bay numa y a logra convence y e



auto a bandona e sitio di accidente lagando e chauffeur di pick-up atras. Un otro persona a tuma e number di e auto y a message e chauffeur

di e pick-up e number. Polis di trafico lo keda di bay busca e otro chauffeur pa para responsabel.

## Polis y bombero a bay Shellstraat pa un container di sushi na candela menasando un mall



**Diadomingo madruga a drenta informe di un container di sushi na candela hopi cerca di un mall na Shellstraat, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio.**

Na yegada di e patruya a nota

en berdad cu e baki sushi ta na candela y tabata menasa e edificio cerca. Na yegada di bombero mesora a cuminsa cu un combate fuerte y directo pa asina domina e candela rapidamente. Finalmente a logra di paga esaki completamente.

## Dama chauffeur ta perde control bay cay den e greppel memey di e camindanan na Sasakiweg



**Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente riba Sasakiweg, mesora a dirigi un patruya na e sitio.** Na yegada di e patruya a bin comprende cu e dama chauffeur a perde control baha caminda na man robes y bay cay den e greppel memey di e camindanan. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Na Sero Biento famia a logra haya 2 mucha muher menor di edad perdi!



**Dialuna mainta a drenta informe di cu un famia a logra localisa nan yiu y un amiga cu a huy for di cas y cu a logra localisa nan banda di un apartamento**

**di placer, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

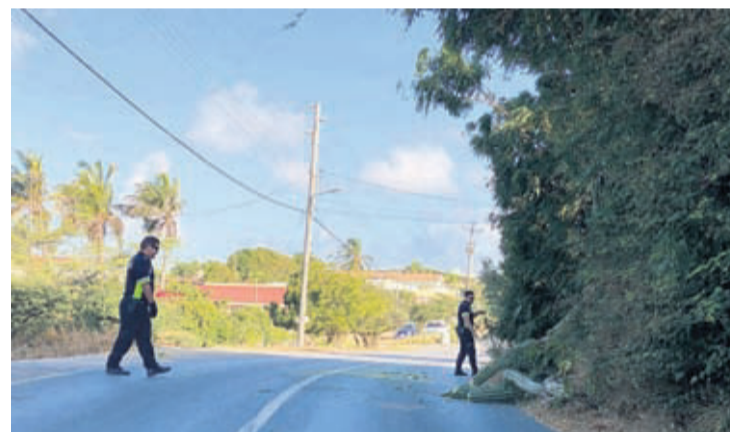
Na yegada di e patruya nan a puntra aki y aya te ora nan a yega na e apartamento unda

nan yiu cu un amiga tabata. Polis a logra localisa nan y a bay cu nan pa warda di polis unda cu eynan lo topa y papia cu e famia di e muchanan hunto cu e muchanan.

## Situacion peligroso ora biento fuerte a benta cadushinan riba caminda na un birada peligroso na Sero Pita

**Diadomingo mainta a drenta informe di un situacion peligroso unda biento fuerte a benta cadushinan abao net na e birada peligroso unda varios accidente a sosode na Sero Pita, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya nan a haci tur locual cu nan tabata por pero mester a pidi pa D.O.W. bin termina e trabao.



## Varios patruya dirigi cu urgencia pa un pelea banda di Shaba Pastry

**Diadomingo mainta a drenta informe di un pelea banda di Shaba Pastry, mesora a dirigi varios patruya na e sitio.** Na yegada di e prome patruya a bin comprende cu locual a pasa ta cu 2 amigo tabata discuti y a escala y yega te na pushamento pero pelea mes no. Polis a hala nan atencion pa nan no causa consternacion ni preocupacion pa otronan.



## Varios patruya mobilisa pa 2 auto sospechoso cu tabata pleita na Palm Beach y un di nan lo tin arma di candela

**Diadomingo atardi a drenta informe di cu na Palm Beach lo tin 2 auto sospechoso cu lo ta pleitando cu otro y un lo por tin arma di candela, mesora a dirigi un patruya na e sitio.** Na caminda pa e sitio a comprende cu e autonan a bandeda e sitio. Polis a logra topa un di nan y a dirigi'e na warda di polis na Shaba pa atende eynan mientras telefonicamente a logra contacta e otro pa tambe bay na warda di polis unda eynan lo atende nan asunto den forma civilisa.







## BEKENDMAKING AAN ALLE LEVERANCIERS VAN LAND ARUBA van 1 maart 2024

### Inkooporder (Bestelbon, Purchase Order)

De Directie Financiën van het Land Aruba verzoekt vriendelijk doch dringend aan alle leveranciers om rekening te houden met de procedures voor het leveren van goederen en diensten alsook voor het uitvoeren van een werk. Op grond van de wet mag een daartoe gemachtigde functionaris van een bureau van een minister, dienst of directie alleen met een **inkooporder (bestelbon of "purchase order")** van de Directie Financiën van het Land Aruba een bestelling plaatsen of een opdracht gunnen. In voorkomende gevallen wordt de inkooporder door de Staten van Aruba, de Raad van Advies, de Algemene Rekenkamer van Aruba of de Dienst Openbare Werken (DOW) uitgegeven door de daartoe gemachtigde. De bestelling of opdracht wordt gedaan door middel van het afgeven aan de leverancier van een inkooporder. Dit nadat aan de leverancier een offerte is gevraagd met het tegelijkertijd overhandigen van de Algemene voorwaarden van het Land. Doordat inkooporders verbonden zijn aan een begrotingsjaar, komen alle nog openstaande inkooporders uit het dienstjaar 2023 waarvoor geen levering van goederen en of diensten zijn ontvangen na 31 december 2024 te vervallen (voor investeringen komen deze te vervallen na 31 december 2025). Dit tenzij er een schriftelijke reactie van de bestellende dienst is doorgegeven aan de Directie Financiën over de reden van het uitblijven van de levering door de leverancier.

### Betaalbaarstelling facturen

Na de levering van een goed, dienst of werk, wordt er gefactureerd. Vanwege digitale verwerking, moet op een factuur minimaal vermeld worden: factuurnummer, factuurbedrag, factuurdatum, persoonsnummer, inkoopordernummer, KvK-nummer, bankrekeningnummer en banknaam. Handmatig geschreven facturen worden dus **niet** in behandeling genomen. De facturen worden door de bestellende dienst goedgekeurd. Dit geschiedt aan de hand van het plaatsen op de facturen van een datum, handtekening en dienststempel. Vervolgens worden deze door het Land uitbetaald, rekening houdend met een **betaaltermijn van in principe 90 dagen na factuurdatum**. Uitzonderingen op deze betalingstermijn zijn slechts mogelijk met een aan de bestelling voorafgaande goedkeuring van de minister belast met financiën, dan wel, namens deze, van de Directeur Directie Financiën (of bij afwezigheid diens waarnemers). **Anderen zijn niet bevoegd tot het doen van toezeggingen over betalingstermijnen namens het Land!**

### Verjaring facturen en stuiting verjaringstermijn

In verband met een wettelijk verkorte verjaringstermijn (artikel 33 Comptabiliteitsverordening 1989), moeten facturen binnen 20 maanden na begin van het dienstjaar waarin de levering heeft plaatsgevonden, ingeleverd zijn bij de Directie Financiën voor uitbetaling. Dit houdt in dat er **voor 1 september van dit jaar, facturen van het afgelopen jaar** binnen moeten zijn bij de Directie Financiën om de verjaringstermijn te stuiten. Alle facturen (met de daarbij behorende inkooporders) die een factuurdatum hebben van het jaar 2023, moeten dus, **uiterlijk 31 augustus 2024** ingediend zijn bij de Directie Financiën. Voor de uitbetaling van deze oude facturen geldt nog steeds dat de bestellende dienst goedkeuring heeft gegeven voor de levering. Voor de overige voorwaarden wordt verwezen naar de bijgevoegde Algemene Voorwaarden voor levering van goederen en diensten aan het Land Aruba, die een onderdeel vormt van deze bekendmaking.

Voor meer informatie kunt u bellen met de Directie Financiën 522-3346, faxen naar 582-4580 of een mail sturen naar [info@finance.gov.aw](mailto:info@finance.gov.aw) onder vermelding Bekendmaking leveranciers 1 maart 2024.

Directeur Directie Financiën,

Drs. D.E. Werleman

## ALGEMENE VOORWAARDEN VOOR LEVERING VAN GOEDEREN EN DIENSTEN AAN LAND ARUBA

1. De Algemene Voorwaarden betreffen handelingen zijdens het Land Aruba en de leveranciers met betrekking tot de levering van goederen en diensten na een daartoe verstrekte, respectievelijk verkregen opdracht.
2. Levering van goederen en diensten geschiedt aan de hand van een bestelbon (ook inkooporder of "purchase order" genoemd) die is afgegeven door de Directie Financiën of door de Staten van Aruba, de Raad van Advies, de Algemene Rekenkamer of de Dienst Openbare Werken.
3. Na levering van een goed of dienst, geeft de betrokken directie, dienst, het betrokken bureau c.q. Staten van Aruba, Algemene Rekenkamer Aruba, Raad van Advies of Dienst Openbare Werken door middel van een stempel en handtekening op de factuur aan dat het goed of de dienst in orde is voor wat betreft aantal, prijs, kwaliteit van de geleverde goederen of diensten.
4. Het Land houdt in principe een termijn aan van 90 dagen voor de betaling van een geaccordeerde factuur, te rekenen vanaf factuurdatum.
5. Bepalingen in overeenkomsten inhoudende waarborgsommen, worden door het Land niet aanvaard.
6. Het Land maakt gebruik van haar bevoegdheid om te verrekenen conform de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek van Aruba.
7. Na ingebrekestelling en door aanzegging van interest, is de in rekening te brengen interest voor de late betaling (na 90 dagen) aan de leverancier gelijk aan de wettelijke rente.
8. De totale duur van een overeenkomst bedraagt maximaal 5 jaren (inclusief verlenging van de overeenkomst).
9. Bij inschakeling van onderaannemers, is de hoofdaannemer (natuurlijke persoon/rechtspersoon) alsmede de door deze gecontracteerde onderaannemer (natuurlijke persoon/rechtspersoon) gehouden loonbelasting, AOV/AWW/ZV- en de AZV-premies tijdig af te dragen. In geval van een rechtspersoon zijn de bestuurders/natuurlijke personen hoofdelijk aansprakelijk met hun gehele privé-vermogen indien deze met betaling in gebreke is en aannemelijk is dat de niet-betaling aan de bestuurders te wijten is als gevolg van kennelijk onbehoorlijk bestuur.
10. Het recht van Aruba is van toepassing op alle handelingen en overeenkomsten tussen leverancier en het Land Aruba. Geschillen tussen leverancier en het Land Aruba worden berecht door de naar het recht van Aruba bevoegde rechter.
11. Er geldt in principe een verjaringstermijn van twintig maanden na de aanvang van het dienstjaar waarin de geldschuld van het Land aan de leverancier op grond van de geleverde goederen en diensten invorderbaar is geworden, met inachtneming van de desbetreffende bepalingen van de Comptabiliteitsverordening 1989.
12. Indien het Land blijens de administratie van de Ontvanger der Belastingen openstaande en reeds vervallen belastingvorderingen heeft op de leverancier, zal de Directie Financiën op verzoek van de Ontvanger der Belastingen de verschuldigde bedragen aan de leverancier tot het bedrag van de vordering ex artikel 10 van de Invorderingsverordening betalen aan de Ontvanger der Belastingen. Op grond van genoemd artikel is de Directie Financiën zelfs bevoegd dit uit eigen beweging naar de Ontvanger over te maken.

**Gedeponeerd bij het Gerecht in Eerste Aanleg d.d. 20-4-2006**

## Log-in pa Facebook, Instagram, Messenger y Threads restaura despues di fayó

**(AP) – Un problema tecnico a causa problemanan amplio cu log-in pa algun ora na plataformanan di Meta, esta Facebook, Instagram, Threads y Messenger, ayera.**

Andy Stone, cabesante di comunicacion di Meta, a reconoce e problemanan riba X, bisando cu e compania a "resolbe e problema lo mas

rapido posible pa tur esnan impacta, y nos ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia."

Usuraronan a reporta cu nan a keda sin por subi nan cuenta di Facebook como tambe Threads y Instagram cu no tabata refresh. WhatsApp, cu tambe ta propiedad di Meta, a parce di no ta afecta.

Un oficial senior cu Agencia

di Seguridad di Infraestructura y Cibernetico Mericano a bisa reporteronan ayera cu e agencia "no tabata na altura di ningun nexus di eleccion of ningun nexus di actividad cibernetico malicioso pa e fayó."

E fayó ta yega net prome cu e fecha limite diahuebs pa companianan di Big Tech cumpli cu e Ley di Mercado Digital

nobo di Union Europeo. Pa cumpli, Meta ta haciendo algun cambio, manera permiti usarionan separa nan cuenta di Instagram y Facebook pa asina no por combina informacion pa enfoca aviso online riba nan.

No ta cla si e fayó ta conecta na cualkier preparacion cu Meta por ta haciendo pa cumpli cu e ley.

Na 2021, Facebook, Instagram y WhatsApp tabata down pa varios ora, un fayó cu e compania a bisa tabata resultado di cambionan fout riba routernan cu ta coordina e trafico di red entre su centronan di data. E aña siguiente, WhatsApp tabatin otro fayó breve.

## Tres kabel di data den Lama Cora corta entre atakenan Houthi

**(AP) — Tres kabel bao Lama Cora cu ta provee telecomunicacion y internet global a ser corta mientras e via maritimo ta keda un obhectivo di e rebeldenan Houthi di Yemen, segun oficialnan a bisa dialuna. Mientras tanto, un atake cu misil Houthi a cende un barco na candela na Golfo di Aden, pero no a causa herida.**

Kico a corta e kabelnan no ta cla

ainda. Tin preocupacion cu e kabelnan a bira obhetivo di e campaña Houthi, cual e rebeldenan ta describi como un esfuerso pa persuadi Israel pa caba su guerra contra Hamas na Gaza.

Mientras cu ya a afecta transporte global door di Lama Cora, un ruta crucial pa envio di cargo y energia for di Asia y Medio Oriente pa Europa, e sabotaje di lineanan di telecomunicacion por escala e crisis mas ainda.

E lineanan corta ta inclui Asia-Africa-Europa 1, e Europe India Gateway, Seacom y TGN-Gulf, segun HGC Communications, basa na Hong Kong. A describi e corte como afectando 25% di trafico pasando door di Lama Cora. A describi e ruta di Lama Cora como crucial pa data pasando for di Asia pa Europa y a bisa cu a cuminsa re-dirigi trafico.

Seacom a bisa cu "testing inicial



ta indica cu e segmento afecta ta dentro di hurisdiccionnan maritimo Yemeni den Lama Cora." A bisa cu a re-dirigi e trafico cu por a cambia, maske algun servicio tabata down.

Sinembargo, e Houthinan a nenga cu a ataca e cablenan. No ta cla tampoco con nan por a ataca kabelnan subsuelo. Nan no ta

conoci pa tin capacidad di buceo pa atake a kabelnan, cu ta centenares di meter bao di superficie di e via maritimo.

Sinembargo, kabelnan sub-lama por keda corta pa ankernan, incluyendo esnan di algun barco cu a keda deshabilita den atakenan Houthi.

## FIA ta confirma keho di whistleblower contra presidente relaciona cu careda na Saudi Arabia y Las Vegas

(AP) – FIA a bisa ayera cu su oficial di cumplimento a ricibi dos keho “detayando potencial acusacion involucrendo cierto miembro di su cuerpo gobernante” den un aparente referencia na kehonan di whistleblower contra e presidente di cuerpo gobernante di Formula Uno.

BBC a reporta e siman aki cu presidente di FIA, Mohammed Ben Sulayem supuestamente a interveni pa reverti un castigo imponi riba Fernando Alonso na e Grand Prix Saudi Arabia aña pasa. Un di dos reportahe di BBC ta bisa cu e mesun whistleblower tambe ta bisa cu Ben Sulayem a bisa oficialnan pa no certifica e circuito di Las Vegas pa su careda di alto perfil november ultimo.

“E departamento di cumplimiento ta evaluando e preocupacionnan aki, manera ta practica comun den e asuntonan aki, pa sigura cu ta sigui e proceso debido meticulosamente,” FIA a bisa.

FIA no a confirma ningun detaye tocante e acusacionnan ni si Ben Sulayem ta e persona cu nan ta menciona. Den un declaracion adicional pa AP, un vocero di FIA a bisa: “Ta lamentable y un fuente di gran preocupacion cu e asunto a keda revela na medionan di comunicacion sin ningun autorizacion previo y cu cierto elemento di e rapport a keda reporta incorrectamente.”

E reportahenan di BBC ta yega despues di un luna dramatico den cual Red Bull a investiga team principal Christian Horner pa acusacionnan di mal conducta involucrando un empleado di e team. E keho a keda rechasa algun dia prome cu apertura di temporada na Bahrain, un careda cu Max Verstappen di Red



Bull a gana.

Hasta despues cu Horner a keda declara inocente pa e compania mama, un cantidad di supuesto evidencia den su contra a leak na mas di 100 miembro di industria durante practica na Bahrain. Horner a rechasa tur acusacion y su esposa, Geri Halliwell tabata para cune riba e dia di e prome careda.

Despues di e careda, tata di Verstappen a bisa The Daily Mail cu e team ta bay explota si no retira Horner di su posicion.

Awo, atencion a bay for di Horner pa acusacionnan contra Ben Sulayem, kende a ricibi scrutinio pisa durante su dos temporada como presidente di FIA.

Ta kere cu e whistleblower ta un ex-empleado di FIA kende awo ta traha pa Formula One Management, un persona cu conocimiento directo di e kehonan a bisa AP den condicion anonimo.

E acusacionnan contra Ben Sulayem ta parti di loke ta parce di

ta un lucha marga pa poder entre e cuerpo gobernante y F1 mes. Ben Sulayem a keda eligi presidente di FIA pa su miembresia na 2021 apenas algun dia despues cu e final controversial di temporada a costa Lewis Hamilton su di ocho titulo pa kibra record y a duna Verstappen su prome victoria den campeonato mundial.

Ben Sulayem a bira un obhectivo desde su eleccion. El a keda acusa pa Liberty Media di dañamente subestima balor comercial di F1; el a sostene publicamente Michael Andretti y General Motors den nan intento pa expande e grid di 10 team a pesar di rechazo di F1 pa permiti entrada na e Mericanonan; y aparentemente el a blokea un acuerdo entre e teamnan y Liberty pa duplica e cantidad di weekend cu sprint pa 2023.

Mas recientemente, Ben Sulayem a causa rabia den hefe di Mercedes, Toto Wolff y su esposa Susie, kende ta dirigi e F1 Academy completamente

femenino, pa cuestiona si tin conflicto di interes den nan respectivo trabao. FIA a lansa un investigacion di cumplimiento riba e pareha Wolff, pero a stop esaki dos dia despues.

FIA ta insisti cu mester ricibi un keho prome cu por investiga cu-alkier acto inapropia, y nunca a clarifica kico a duna impulso na e investigacion riba e pareha. Na mes momento, un falta di keho formal entrega na e FIA contra Horner a keda cita como e motibo pakico FIA no a lansa su propio investigacion.

Den e acusacionnan mas recien, e whistleblower supuestamente a bisa BBC cu Ben Sulayem a yama Sheikh Abdullah bin Hamad bin Isa Al Khalifa – vicepresidente pa sport pa region Medio Oriente y Nort Africa di FIA – pa laga cla cu e ta pensa cu un castigo di 10 seconde contra Alonso ultimo temporada mester keda anula pa trabao haci riba su auto mientras e tabata sirbi un castigo anterior di cinco seconde.

E castigo a baha Alonso for di

tres na di cuatro lugar. E castigo a keda reverti, y Alonso a saca George Russell di Mercedes for di podium.

Herfst ultimo, Ben Sulayem supuestamente a bisa stewards di careda pa haya un manera pa no declara e circuito di Las Vegas safe pa un careda. E pista temporal riba caya no a keda completa na tempo pa inspeccion den e bentana rekeri pa FIA prome cu un evento. E inspeccion a tuma lugar mainta trempan prome cu e prome practica, y Carlos Sainz Jr. a core riba un tapa los cu a destrui su Ferrari y a caba cu e sesion despues di apenas nuebe minuut. Mester a re-inspecciona henter e pista, conduciendo na retrasonan largo y un di dos practica cu a termina pa 4am sin publico presente. Ferrari a bisa luna pasa cu ainda mester yega na un resolucion financiero cu F1 pa e gasto di reparacion di auto di Sainz.

BBC a bisa cu e whistleblower a haya instruccion di su manager “den nomber di presidente di FIA” pa “haya algun preocupacion pa preveni FIA di certifica e circuito prome cu weekend di e careda.” BBC a bisa cu e rapport di cumplimiento ta cita e whistleblower bisando cu “e proposito tabata pa haya fayto cu e pista pa asina retene nan licencia.”

E careda debut di Las Vegas Grand Prix tabata e prome promovi pa F1 y Liberty Media, y a gasta alrededor di \$500 miyon riba e evento. No a keda revela pakico Ben Sulayem lo tabata kier sink e evento, cual a surpasa tur obstaculo pa produci un di e miho caredanan di temporada 2023.

F1 ta core na Saudi Arabia e weekend aki.

## Hulanda ta cay den grupo cu Italia, Noruega y Finlandia pa clasificacion Euro 2025

(NLTimes) – Team femenino di Hulanda a keda den grupo pa enfrenta Italia, Noruega y Finlandia den clasificacion pa Euro 2025 ayera. E top dos pais den e grupo ta clasifica directamente pa e Campeonato Europeo cu ta bay tuma lugar na Suisa na 2025.

Cu e grupo relativamente directo, e Hulandesnan ta bay tin meta pa keda den e top dos, pero nan tambe lo por clasifica pa e torneo a traves di e play-offs si nan keda na di tres of ultimo lugar den e grupo.

Manager Andries Jonker ta bay ta complaci cu e sorteo di grupo, ya cu e Leeuwinnen por a cay den e mesun grupo cu campeonan Europeo, Inglatera, mancha pa ex-manager di Oranje Leeuwinnen, Sarina Wieg-



man; of contra Suecia, cu a keda na di tres lugar den Mundial di 2023. E prome dos partido di clasificacion

ta hunga proximo luna. E ultimo partidonan di grupo ta bay tuma lugar na juli. E fechanan specifico di e parti-

donan no a keda anuncia ainda.

Hulanda no a faya un Campeonato Europeo desde 2009, ganado e trofeo na 2017. Francia a elimina nan den ultimo edicion di e torneo na 2022.

Pa hopi hungador di Oranje, esaki ta bay ta e ultimo oportunidad pa gana otro trofeo pa nan pais. E team ta bay tin cu recupera di nan perdida decepcionante contra Alemania den UEFA Nations League, cu a resulta den e banda di Jonker perdiendo e chens pa bay Olimpiada na Paris proximo berano.

Campeonato Europeo ta bay tuma lugar di dia 2 te 25 di juli 2025. E prome partido ta bay tuma lugar na stadion St. Jakob's Park na Basel.

# Ban Brazil, e wega di Mens Erger Je Niet Live ta bay cuminsa!



Centro di Bario Brazil ta haci un yamada na tur grupo cu a duna nan ok via di Whatsapp, cu e fecha cu gruponan mester confirma nan participacion ta dia 26 di Maart 2024, for di 7:00pm te 10:00pm na Centro di Bario Brazil. Ta

64 grupo so por participa den e campeonato pero lo reserva 10 luga por si acaso algun grupo no bin confirma nan participacion.

E fecha oficial cu e campeonato mes ta cuminsa ta dia 20 di april 7:00PM. Cuminsa

traha riba bosu spandock, uniform, borchu pa identifica bo grupo dia di apertura. Bin inscribi y sigura bo grupo pa bo no perde bo oportunidad pa participa, den e di 16 aniversario di Mens Erger Je Niet LIVE 2024.

Aña pasa despues di hopi susto Fusion Girls & Boys a bira e campeon invicto, sigui pa e sub-campeon Exclusive, na di tres luga a keda Keep

On Walking, na di cuater luga a keda Eagle Giants. Pa mas informacion por tuma contact cu Eddie Dandlau na cell 566-2208 of Whatsapp.

## Diabierna 8 Maart Dia Internacional di Hende Muhe



Comicion pa celebra "Dia Internacional di Hende Muhe" di Centro di Bario Playa Pabao (CBPP) ta invita nos hendenan muhe y nan pareha pa un anochi interesante y sumamente informativo en conexion cu Dia Internacional di Hende Muhe 2024.

E anochi aki lo ta na Centro di Bario Playa Pabao, diabierna dia 8 di maart anochi di 7 pm - 9pm . Entrada ta gratis. E simpatico y elegante notario Sra. Rodrigez-Taekema lo ta nos orador principal cu capitulo 2, Riba peticion di e publico, cu ta desea mas di e temanan encuanto testament, partnerschap registra, schenking y e libertad pa laga duna bo pertenencianan na esun cu abo kier. E aña aki ta agrega e tema di erfpacht recht. Nos por corda e sala "full house" aña pasa y e tantisimo preguntanan.

Lo tin un ora social cu grupo di baile di CBPP, poemanan recita pa e poetanan Omaira Britten, Ruthy Vrieswijk y Ariana Koolman, cu ya por ser considera famia di CBPP y cu e dushi y fantastico canto di e homber "chikito grandi " cu sa kico ta crea dushi ambiente cu su potente voz : Quincy Hasham, y un of mas cantante sorpresa e biaha aki. Lo tin mas sorpresa agradabel y bunita durante e anochi di celebra dia Internacional di Hende Muhe aki den CBPP pa nos bunita hende muhenan di Playa Pabao y vecindario. Y lo tin un cariño sorpresa, recuerdo di e dia ey, pa e prome 50 muhenan cu yega CBPP. MC lo ta e dinamico cabayero presidente di CBPP Dennis Burke, e homber cu ta traha incansablemente pa su bario ya ta algo mas di 45 aña caba.

Resultado Sorteo <i>6 maart 2024</i>			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
<b>3441</b>	<b>6475</b>	<b>9454</b>	<b>1058</b>
<b>9095</b>	<b>2657</b>	<b>SUPER5</b>	<b>5844</b>
<b>6211</b>	<b>6589</b>	-	<b>2834</b>
MERDIA	ANOCHI		
			Joker Letter
Sorteo # 4201	Sorteo # 8187	Sorteo #	Proximo Jackpot
<b>9734</b>	<b>3789</b>	0 x Jackpot	<b>550.000,-</b>
<b>5498</b>	<b>3883</b>	0 x Match 4+	
<b>9656</b>	<b>3870</b>	0 x Match 4	
		0 x Afl. 12,00	
			<b>06-07-22-24-28</b>
Sorteo # 4201	Sorteo # 7231	Sorteo # 6407	Proximo Jackpot
<b>1777</b>	<b>4326</b>	0 x Jackpot	<b>56.000,-</b>
		9 x Match 4	
<b>X5</b>	<b>X2</b>	158 x Afl 8,00	
			<b>07-14-26-30</b>
Sorteo # 2257	Sorteo # 1936	Sorteo # 1642	Mega Ball 03
<b>8012</b>	<b>8051</b>	1 x Jackpot	Proximo Jackpot
		1 x match 4	<b>250.000,-</b>
Sorteo # 4201	Sorteo # 5990	4 x Afl. 500,00	
<b>3656</b>	<b>4793</b>	55 x Afl 50,00	
Leo	Libra	99 x Afl. 15,00	
			<b>Afl. 350.000,-</b>
Sorteo # 1075	Sorteo # 920		
<b>008</b>	<b>966</b>	Sorteo #	
<b>X2</b>	<b>X2</b>		

**King Classic Sudoku**

4	5		8			6		
2		8	3		9	1		
		6						9
7	6			2			9	
		5		3			1	
1	2			8	7			
		7		9		3		
5	2				4		6	8
		1						

Difficulty: ★★★ 3/6

©2024 King Features Syndicate, Inc.



**Dokter na warda**

**Oranjestad San Nicolas**  
Hospital Imsan  
7:00 pm / 10:00 pm 24 ora

**Botica na warda**

<b>Oranjestad:</b>	<b>San Nicolas:</b>
Oduber	Seroe Preto
Tel. 582 1780	Tel. 584 4833
<b>EMERGENCIA</b>	<b>911</b>

**POLIS**

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

**BOTICA**

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

**UTILIDAD**

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

**FUNERARIA**

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

**Servicio di Taxi**

**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**  
Tel: 582 2116 / 582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**  
Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024

**Cas Di Cultura**

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

**F A D A**

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

**F A V I**

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

**F E P O**

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**

Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo  
Aruba**

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos  
Muchanan**

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa  
Hubentud**

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina  
Fonds**

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion  
Guia Mi**

George Madurostraat 34  
297-582-0088

**Y M C A**

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

**AL-ANON group**

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081

*Ministerio di Cultura y Comision Celebracion Dianan  
Nacional ta organisa:*

**Competencia escolar di fotografia y baile:  
“Aruba, orguyo di nos tur”**

**Manera ta un tradicion tur aña pa e celebracion di nos dianan nacional, Ministerio di Cultura ta organisa actividadnan colectivo pa scolnan por participa y gana premio. Ademas ta distribui material ilustrativo, y educativo riba e historia y realizacion di nos Himno y Bandera pa scol preparatorio y basico. Pa e aña aki Ministerio di Cultura y CCDN ta organisa competencia escolar di fotografia y di baile. Un invitacion ta bay na scolnan preparatorio y basico pa participa den e competencianan aki y asina demonstra talento y creatividad di e alumnonan y cu e oportunidad pa gana premio pa nan klas.**

**Competencia Escolar di Fotografia:**

Pa participa e alumno mester saca un potret di loke ta laga nan sinti orguyoso di Aruba y hunto cu e potret ta manda un texto cortico, splicando dicon e potret ta laga e alumno sinti orguyoso. Tur mucha por saca potret, e potret mester wordo saca horizontal y na final e scol lo scoge e miho potret pa entrega na Comision Celebracion Dianan Nacional via e-mail [CCDN@cultura.aw](mailto:CCDN@cultura.aw). Potret por wordo saca cu celular of camara y e potret mester wordo entrega prome cu 14 maart pa 12'or di merdia. Tur scol preparatorio y basico por participa, lo anuncia un ganador pa scol preparatorio y un ganador pa scol basico. E premio lo ta 350 florin na 'kadobon' pa e klas ganador.

**Competencia Escolar di Baile:**

Tambe e aña aki lo organisa pa scolnan basico, un Competencia Escolar di Baile. Tur klas di scol basico por manda nan video di baile creativo uzando e audio di e jingle “Aruba, orguyo di nos tur”. E video mester wordo graba horizontal y e video mester wordo manda via e-mail prome cu 14 maart pa 12'or di merdia na [CCDN@cultura.aw](mailto:CCDN@cultura.aw). E competencia tin dos categoria, uno di 1-3 klas y di dos categoria di 4-6 klas. E ganador di 4-6 lo mester presenta e baile di e jingle dia 17 maart riba Plaza Lib-



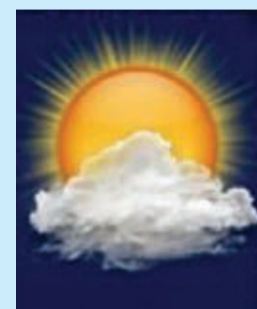
ertador Betico Croes durante e manifestacion cultural. E premio pa e ganador lo ta 750 florin na 'kadobon' pa e klasnan ganador.

**Coleccion Aruba**  
Pa mas informacion di Aruba su Himno y Bandera por bishita e sitio [www.coleccion.com](http://www.coleccion.com). Esaki ta un portal cu e herencia documental y audiovisual di Aruba, na unda

tur estudiante y Aruba en general lo por haya cantidad di informacion di nos Pais Aruba y como tambe di nos Celebracion di Dia di Himno y Bandera. Ministerio di Cultura y Comision Celebracion di Dianan Nacional ta haci un cordial invitacion na tur scol, docente y alumno pa haci bon uso di e portal di informacion aki.

**Pronostico di tempo**

**Tempo:**  
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubla y generalmente seco  
Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu un awa sero breve



Temperatura maximo 32 grado Celsius  
Temperatura minimo 26 grado Celsius  
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 38 grado Celsius  
UV index: 10

Bahada di solo : 6:49 pm  
Subida di solo : 6:52 am

**Biento:**  
Modera for di direccinanan entre oost-noordoost y oost-zuidoost;  
Forsa 3 te 4 (11 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).  
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;  
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:

Extension di un area di presion halto riba Atlantico lo sigui domina e tempo den region, manteniendo esaki generalmente seco. Humedad den nivelnan mas abou di atmosfera lo por aumenta temporalmente durante oranan di marduga y mainta trempan pa produci un awa sero pasahero.

**Condicinanan maritimo/estado di lama:**

Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.  
Na partinan zuid: trankil te modera, entre 2 pa 3 pia.  
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan di 4 pa 5 pia.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lagrimanan y floran por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Senjor mi ta na paz manera yui serka su mama"  
(Salmo 131)

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama, suegra, wela, bisawela, ruman y tanta stima



**Glenda Helena Goeloe**  
\*18 augustus 1941 - †3 maart 2024

Yuinan: Anthony y Charrise Kirchner-Quant  
Angelo y Suzy Kirchner-Werleman  
Andy Kirchner

Nieto(a)nan: Christian y Josefina Kirchner-Witteveen  
Myron Kirchner y Inoira Maduro  
Joël Kirchner  
Kimberly y Jonathan Baarh-Kirchner  
Tanya-Mariah y Richard Filiciana-Kirchner  
Noami Kirchner  
Dwayne Kirchner  
Joshua Kirchner

Tur su Bisanieta(a)nan: Xeina, Celina, Rowan, Tahnee, Emmanuel, Nathan, Benjamin, Ivy, Aurielle, Levie

Rumanan: Graciela Wijngaarde-Goeloe y familia (Hulanda)  
Norman y Rosa Goeloe y familia (Curacao)  
Sygline y Peter Verdelis y familia (Hulanda)  
Sonia Goeloe y familia (St. Eustatius)  
Rugia Goeloe (Curacao)

Tata di su yuinan: Angel Kirchner y familia

Bon amigonan: Grace Werleman y familia  
Julio Croeze  
Junior y Zoyla Croeze y familia.

Sobrino(a) nan, Primo(a) nan, Conocirnan, Bisiñanan, ayudantenan di Cas Cristelle

Demas Famia: Goeloe, Kirchner, Quant, Werleman, Filiciana, Baarh, Wijngaarde, Salas, Verdelis, Minguel, van der Weert, Arvelo, Pinedo, Vaseur, Victoria, Granville, Hato, de Castro.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un familia of conoconer.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 9 di maart 2024 na Aurora Funeral Home di 2:00 pa 4:00 pm, despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Angel di Señor  
Mira lo mi manda mi angel dilanti di bo pa cuida bo den bo caminda y lo hiba bo e lugar cu mi tin pa bo

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta anuncia e fayecimento di nos mama, ruman, wela bisawela y tatarawela stima



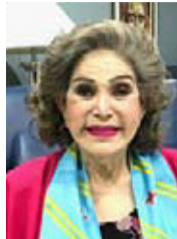
**Sra Vda Bregilia Geerman-Maduro**  
Mihor conoci como: 'Chichi'  
\*22-03-1937 - †04-03-2023

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"  
Salmo 33

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta participa fallecimiento di nos mama, wela, bisawela y tanta stima:



**Sra. Edith Elvira Ponson-Fawcett**  
mihor conosi como 'NENA PONSON'  
\*01-11-1936 †03-03-2024  
Viuda di Herman E. Ponson "MANCHITO"

Su hende nan stima:  
Vivian y Cor Storm-Croes  
Monique van der Horn y Jofren Krosendijk  
Joccan, Joey, Joa y Elise  
Marjolein y Eugene de Zwart-Storm  
Nathan, Carmen, Raph y Lenn  
Angelique van der Horn y Andre Croes  
Ilajay, Alexander y Jacob  
Carlos F. (Fanfito) Croes  
Carlos y Katie y yiuinan  
Luz y Bart  
Paola y Maas  
Kevin  
Mildred y Bart Guliger-Croes  
Miriam Croes  
Pedro C. (Carlito) Croes  
Eddy Croes

Ayudante stima: Maria (Mary) Eugenia.  
Demas familia na: Colombia, Merca, Hulanda, Brazil y Francia.  
Su amiganan stima: Fanny, Helen, Emperatriz, Nuhad, Mildred, Evelina R., Trina, Celsa, Olivia, Maybeline, Carolina, Neke, Evelina H., Femmy, Elivia y Anna.  
Tur su amiganan di Women's Club of Aruba.  
Demas familia: Fawcett, Ponson, Ruiz, van der Horn, Storm, Croes, Krosendijk, van der Linden, de Lima, Wever y van Romondt.  
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro familia y conoconer.  
Ta invita pa acto di condolencia cu lo tuma lugar dialuna 11 di maart na Royal Funeral Home di 7:00 pa 9:00 di anochi.  
Acto di despedida lo tuma lugar diamars 12 di maart 2:00 pa 4:00 di atardi na Royal Funeral Home despues lo sali pa Santana Protestant na Playa.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Gracias Dios por el dia de hoy. En tus manos pongo mi mañana.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

**Myrtha A. Vink-Benita**  
Cariñosamente yama "Tita"  
\*27-10-1947 - †01-03-2024



Casa: Johannes (Hans) Dirk Vink  
Yuinan: Raiza Bernadina, Lea Vink y David Vink  
Nuero(a): Rob Martherus, Edward Geerman, y Takisa Dania  
Nieto(a)nan: Quincy Richardson, Rayzannah Martherus, y Elias Geerman  
Bisanieta: Kiyahni Richardson  
Rumannan: †Erwin Pacial yiuinan y familia, Hubert Schoobaar yiuinan y familia, Stella Alberto, Ifna Alberto yiuinan y familia, Edna Alberto yiuinan y familia, †Roy y †Papi, Gladys Zagarra y familia.  
Rumannan di criansa: †Tanchi (Maria), Janina Brugman-Landsmark,  
Sua y cuñanan: Guus Honig-Vink y yiuinan, Aart Vink y Ans Vink-Driessen y yiuinan, †Klaas Vink y Loes Vink-Jonker y yiuinan  
Subrino(a)nan di criansa: Magaly ruman nan y demas familia.  
Amigo y conocirnan: Morela, Mady, Maria, Wim, Ma-Li, Ina, Ingrid, Mirtha, Jacky, Ruthlin, Vivian, Elsa, Jerome, Alberto, Patricia, Maggy, German, Meredith, Edwin, Piedad, Raymond, †Guillermina

Demas familia, amistad y conocirnan: Martina, Hooi, Job, Geerman, LaCroes, Nicasia, Sanchez, Martherus, Goveia, Castaño, Marquez, Bernadina, Dania, Agnes, Claro, Raven, Richardson, dr. Cortes, dr. Franca

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 7 di maart 2024 di 2or pa 4or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.  
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier persona.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador, pues min tin falta di nada; Salmo: 23

A Fayece: Nos Tata, Casa, Ruman, Welo y Omo Stima

**Eugene L. Leonardo**  
Mihor conoci como:  
'Leo / Leonardo'  
28-06-1966 ~ 29-02-2024



Na Number di su:  
Mama: †Sra. Sophia Caridad Leonardo-Lampe  
Tata: †Sr Leopoldo (Leo) Jose Leonardo

Casa: Sra. Jeanny Leonardo-Falcon

Yiuinan:  
Leanne Leonardo  
Stephany Van Der Biezen-Croes y Jacob Van Der Biezen  
Kylie Hernandez-Croes y Armando Hernandez

Nietonan:  
Logan Van Der Biezen  
Luka Van Der Biezen  
Amelia (Mia) Hernandez  
Noah Hernandez  
Tyler (TJ) Hernandez  
Oliver (Olly) Hernandez

Rumannan:  
Sra. Magaly Leonardo w/v Solagnier  
Evan Leonardo y Soraida Leonardo-Geerman  
Edward Leonardo y Licette Labad

Subrino (a)nan:  
Jason Solagnier y Kimberly St Jago y yiuinan  
Leonard Solagnier y Joanne Solagnier Werleman  
Ivathia Solagnier  
Xyqiëne Leonardo y Brandon Wernet & yiu  
Xyqianthe Leonardo  
Kaylly Van Der Linde  
Kay-Shaun Van Der Linde

Tanta y omonan:  
Lourdes y Rubio Koolman-Leonardo  
Edgard (Gachi) y Armgard Leonardo-Loewental  
Alcantara (Ankie) Leonardo y Famia  
Rachell De Jong y Famia  
Raymond y Sislin De Jong y Famia

Swa (nan) y Cuña:  
Nilo Falcon y familia  
Rodney Falcon y familia  
Jeanmarie Falcon y familia

Suegra:  
Carmen Yolanda Falcon

Primo y Prima nan na Aruba y Bonaire, Sobre Subrino nan, demas Bon amigo nan, Su familia nan di Bushiri Karting, Drag Racing.

Su bon amigonan di cas:  
Gio Wong y Famia  
Darrell Werleman y Famia  
Edirik Jong y Famia  
Jose Moreno y Famia  
Eldrick Noguera  
John Patrick Nuboer  
Ricky Semeleer y Famia  
Craig Farley  
Su bon Amigonan, Richardson, Mansur, Ramirez, Andrade, Cheng, Franzoni, Eman, Nuboer, Arends y demas amigonan / amiganan cu ta mucho pa menciona.

Demas Famiannan:  
Leonardo, Lampe, Falcon, Solagnier, Geerman, Labad, Hernandez, Croes, Van Der Biezen, Werleman, De Jong, Koolman, Loewental, Pourrier, Anjie, Kuiperdal, Marchena, De Lange, Yrausquin, Tromp, Kock, Bakmeyer, Pannefleck, Bertrand, Lacle, Maduro.  
Nos mas sincero disculpa si nos por a lubida un of otro familia den nos tristeza.

Ta invita pa e acto di intierro lo tuma lugar diahuebs 7 maart 2024, di 1:00 pm - 4:00 pm na Royal Funeral Home. Respons lo cuminsa 3:30 pm y lo sigi pa santana catolico di playa.

Tene na cuenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.  
Ta pidi pa tur cu lo ta presente pa bisti e colornan: Blanco, Blauw cla of Creme (Beige)

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi  
sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

### Fouad Antonio Daou

"Eddie Daou"

Na number di su:

Señora Vuida: †Rosa Maria Halabi Daou

Yiunan:

Hugo y Anna Daou  
Camille y Adison Ras

Nietonan: Tanya Daou y Jonathan Fernandez, John Anthony  
Angela y Ludveri Flores Angela, Camille Angela, Danika Ras

Bisnietonan:

Atyanna, Annalea y Alya Fernandez, Alice y Yousef Angela

Rumannan:

†Romeo y Ria Daou-Ogink  
†Gabriel y †Gladys Daou-Salas  
†Teresa y †Mohamed Ayubi Daou  
†Fares y †Glenda Daou-Trappenberg  
†Alexander Daou  
†Henri y Lusell Daou-De Lima  
†Sanin y Carlyn Daou-Hollander  
†Jouliette Daou

Swanan:

Myrna Halabi, yiunan y familia  
Ricardo y Jenny Halabi yiu y familia  
Ellis y Evelyne Martes Halabi yiunan y familia  
Jesus "Chu" y Ivis Halabi yiunan y familia

Subrino(a): Desi, Michel, Daniela, Fabian y familia,  
Lilianne, Alexis, Stephanie y familia, Firdawzy, Ali, Samir, Susy y  
familia, Samir y familia, Maira, Samirah y familia, Sannin, Faridi y  
familia, François, Manon, Fatme y familia

Primo(a)nan: †Ricardo Elhage y familia, †Maritza y †George  
Kobrossi-Elhage y familia, †Victor y †Siham Elhage-Hammoud  
y familia, †Olga Elhage, †Alexis Elhage y familia, Ditiana y Robby  
Hollander-Elhage y familia, Emily y †Arthur de Jongh-Elhage y  
familia, †Philip y Jane Elhage-Peterson y familia

Conosi y cuidado di familia: Rita Becker y familia

Employees nan di Dowco N.V, Amigo y Amiga nan mucho pa  
menchona

Demas Famia: Daou, Halabi, Elhage, Ayubi, Wagner, Fernandez,  
Ras, Leañez, Kelly, Falconi y mucho mas

Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida miembro di familia /  
amigo nan

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 8 di maart  
2024 di 2:00 pa 4:00 pmna Royal Funeral Home, despues lo sali pa  
Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"No tene miedu, pasobra Mi ta ku bo; no  
desmayá, pasobra Mi ta bo Dios. Lo Mi  
fortalesébo, sí, lo Mi yudabo, sí, lo Mi  
sostenébo Ku Mi man drechi di hustisia"  
Isaías 41:10



Cu inmenso dolor na nos curason nos ta  
anuncia fayecimento di:

### Rud-Jay Joshua Ras

\*04 juli 2022 - †03 maart 2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza."  
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta  
participa fayecimento di:



### Lucrecia (Greta) Posner-Figaroa

Cariñosamente conoci tambe como Pepe of Omachi  
Viuda di Oiky Posner  
Lid in de Orde van Oranje-Nassau  
\*26-11-1950 - †03-03-2024

Rumannan  
Tina Figaroa  
Jossy y Jane Figaroa-Semeleer  
Frans y Gemma Figaroa-Simileer  
Evelina y Frenk Laclé-Figaroa  
Juni y Maira Figaroa-Jacobs

Manera yiu y nietonan  
Ike y Milagros Posner-Perez y  
familia  
Sonia y Willard Mosher-Posner  
y familia  
Louis y Arnalda Posner-Lampe  
y familia

Manera ruman  
Rosa Kelly  
Maria Punselic

Manera sobrina- y sobrinonan  
Samuel Urbina-Vega  
Magaly Kelly  
Naty Kelly  
Rose-Marie Wentwoord-Kelly

Prima- y primonan, ihanan, comer- y compernan

Ayudante stima  
Yenny Joven-Matute

Amigonan di cas  
Norma y Chido Ras, Jeanette y Frank Bislick, Sarita Lambrinos,  
Magda y Janchi Lacle, Rosly y Roly Werleman, Diana y Eddy  
Werleman, Henry Hafetz, Chichi Tromp, Emiliana Tromp, Fang  
Cheung, Annemieke Dijkhout, Ursy Nassy, Olivia Figaroa, Glenda  
Ruiz, Mimi Kelly, Philomena Lopez, Dina Donker, Philomena  
Winklaar, Alexia Semeleer, Astrid Muller, Yolanda Solognier

Amiganan di Quota Club y demas amiganan cu ta mucho hopi pa  
menciona.

Empleadonan di Giselle Department Store

Demas famia: Figaroa, Posner, Ruiz, Jaramillo, Semeleer, Simileer,  
Laclé, Jacobs, Arends, Ramos, Franken, Nicolaas, Vis, Carlo, Kelly,  
Punselic, Eduardo, Britten, Joven-Matute

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of  
otro familia y amistad.

Ta invita pa acto di condolencia cu lo tuma luga diamars 5 di  
maart na Aurora Funeral Home di 6:30 pa 9:00 di anochi. Acto  
di despedida cu lo tuma luga diarazon 6 di maart 1:00 pa 4:00 di  
atardi na Misa Santa Anna na Noord.

Preferibelmente bin bisti den colnan alegre.

Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Na lugar di flor of krans ta prefera si por haci un donacion na  
Wilhermina Kankerfonds cual ta deseo di Greta. Pa esaki lo tin un  
box disponibel.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardado, lo mi no tin  
falta di nada. E ta ponemi drumi den  
lugarnan di yerba berde, E ta hibami  
canto di awanan keto.  
Salmo 23:1-2



Cu inmenso tristesa na nos curason  
pero conforme e boluntad di Dios, nos  
ta anuncia e fayecimento di nos mama  
y wela stima.

### Fransisca Virginia Werleman- Henriquez

mihor conoci como: "Rina"  
viuda di Maximo Werleman dfm  
3 december 1939 - 2 maart 2024

Na number di su:

Yiunan: Shariff y Alba Werleman-Salgado Yepes  
Rayanda y Milton Kamperveen-Werleman

Nietonan: Ryandra, Janessa, Elisha y Joshua Kamperveen  
Manera nietonan: Noemi, Jadhil y Keilah Geerman

Rumannan: Bibiana (Annie) Lampe-Henriquez y familia  
†Bertano y Teresa Henriquez- van der Linden y familia  
Mathilde (Tela) Greaux-Henriquez y familia  
Adriana (Diana) y Leopoldo Werleman-Henriquez y

familia

†Raymond Henriquez y yiu  
†Reymona Henriquez

Su swa y cuñanan:

Theresa Henriquez-v/d Linden y familia  
Jolanda y Tony Semeleer Geerman  
Juan (Doe) Werleman y familia  
Rosalina (Rosa) Frank-Werleman y familia  
Arturo (Tuyo) Werleman y Netty Williams y familia  
Narcisa (Rina) Werleman y familia  
Helen Werleman y familia  
Eugenia (Ingrid) Werleman y familia na Hulanda  
Angelberto Geerman y Rebecca Niebles y familia  
Mariana Geerman y familia

Sobrinonan:

Trudy Lampe y familia  
Isandra Dunhof-Lampe y esposo  
Lisette Geerman-Lampe y familia  
Angelie Ras-Lampe y familia  
Raquel Lampe y Claudius Daly y familia  
Michael Lampe y familia  
Olivia Noguera y familia  
David Henriquez y familia  
Abel Henriquez y familia  
Rosald De Cuba-Henriquez y familia  
Alfredo Henriquez y familia  
Connie Werleman-Henriquez y familia  
Reynold Greaux y familia  
Gwendolyn Geerman-Greux y familia  
Jennifer Werleman y familia  
Shuraima Henriquez y familia

Amigonan di cas: Celeste y Banchi Koolman, Nubia y Vito  
Koolman, Iris Jansen, Robby v/d Linden.

Su ihanan, prima y primonan, comer y compernan, amigonan,  
bisiñanan, conocirnan y demas famia Werleman, Henriquez,  
Salgado Yepes, Kamperveen, Lampe, Greaux, van der Linden,  
Geerman, Ras, Dunhof, Wolff, Pietersz, Daly, Diaz Beltran, de  
Cuba, Noguera, Alberts, Koolman, Oduber, Winterdal, Semeleer,  
Rasmijn, Frank, Williams, Niebles.

Su compañeronan di grupo di oracion di Savaneta.

Un danki special na personal di Cas di Cuido Paraiso, Stichting  
Amada y Huize Maristella afdeling Ixoria.

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna 8 di maart  
2024 di 2or pa 4or di atardi na Pray Funeral Home y despues ta sali  
pa santana Central na Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia lo ta diahuebs 7 di maart 2024 di 7or  
pa 9or di anochi na Pray Funeral Home San Nicolaas.  
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familia of  
conoci.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no lo por risibi bishita na  
cas.

## Corte Internacional ta busca aresto di 2 oficial Ruso a causa di atake contra Ucrania su infraestructura



**(AP) - International Criminal Court a ordena 2 aresto diamars pa dos oficial militar Ruso di posicion halto cu ta relaciona na atakenan riba infraestructura civil na Ucrania cual huesnan ta bisa a tuma luga “di acuerdo na**

**un politica di estado.”**

Esaki ta solamente e di dos biaha cu corte global a ordena aresto relaciona cu e guerra na Ucrania. Den maart di aña 2023, corte a ordena aresto di President Vladimir Putin pa crimennan di guerra, acusando

do su persona di responsabilidad personal pa e secuestro di muchanan for di Ucrania. Riba diamars, corte a anuncia e orden di aresto pa Lt. Gen. Ruso Sergei Ivanovich Kobylash, ken tabata comandante di Long-Range Aviation di Aerospace Force na e

momento di e supuesto crimennan y Navy Adm. Ruso Viktor Kinolayevich Sokolov, ken tabata comandante di Black Sea Fleet.

Nan ta ser busca pa e crimen di directamente ataca obhetonan civil, causando daño excesivo na e ciudadanonan of daño na e obhetonan civil, ademá di e crimen contra humanidad di actonan inhumano. “Varios biaha mi a enfatisa cu e esunnan responsabel pa accionnan cu ta impacta bidanan civil inocente of obhetonan proteha mester sa cu e conducta aki ta mara na un set di regla refleha den ley humanitario internacional,” Fiscal di ICC Karim Khan a bisa den un declaracion. “Tur guerra tin regla. E reglanan aki ta mara tur sin ningun excepcion.”

President di Ucrania Volodymyr Zelenskyy a bisa cu e ordonan aki mester sirbi como un advertencia pa otro oficialnan Ruso.

“Tur comandante Ruso cu ordena un atake contra ciudadanonan di Ucrania y infraestructura critico mester sa cu husticia lo yega na nan. Tur cu comete e crimen aki mester sa cu nan lo ser considera responsabel,” Zelenskyy a publica riba X. Fiscal General Adriy Kostin di Ucrania a elogia e ordennan, bisando cu

esaki tin sosten di evidencia cu agencianan di Ucrania a provee. El a yama esaki “otro logro mas den sigura husticia pa tur victima y sobreviviente di e crimennan di e guerra aki.” Kostin tambe a aplaudi e acusacion pa crimen contra humanidad, e prome di ICC den e investigacion di Ucrania. El a bisa cu e crimennan a ser cometi riba n escala “masivo” ley for di unda e bataya ta tumando luga y sin hustificacion militar.

Corte a bisa cu e huesnan cu a evalua e evidencia presenta pa e fiscalnan a bisa cu tin “base razonabel pa kere” cu e dos hombernan ta responsabel pa “atakenan cu misil ehecuta pa e forsanan bao nan comando contra e infraestructura electrico di Ucrania” for di dia 10 di october 2022 te cu por lo menos maart 2023.

“Durante e cuadro aki, tabatin un supuesto campaña di atake contra varios planta electrico y sub-stacion, cual a ser ehecuta pa forsanan arma Ruso den varios localidad na Ucrania,” Corte a declara.

Forsanan di Ucrania varios biaha a ataca infraestructura di Ucrania desde cu e invasion a cuminsa mas di 2 aña pasa.

## E region Spaño di Catalonia ta ofrece muhe y mucha muhenan productonan di menstruacion reusabel gratis



**(AP) - Spaña su region Catalonia a cuminsa cu un iniciativa pionero e siman aki pa cu salud di hende muhe unda nan ta ofrece productonan di menstruacion reusabel gratuitamente.**

Mas o menos 2.5 milyon hende muhe, mucha muhe,

transgenero y no binario cu ta menstrua por ricibi un cup menstrual, un par di paña intimo pa menstruacion y dos pakete di kotex di tela na boticanan local den Spaña sin ningun costo.

E gobierno Catalan a bisa cu e iniciativa yama “Mi menstru-



acion, mi reglanan,” tabatin e meta di garantisar igualdad menstrual. E gobierno regional a cita estadistica cu ta bisa cu 23 por ciento di hende muhe cu a participa den encuesta di Catalonia su oficina di opinion publico a bisa cu nan ta reusa productonan higienico cu ta diseña pa un

solo uso a causa di situacionnan economico.

Tania Verge, Catalonia su minister regional pa igualdad y feminismo, a yama a programa “un prome global.”

Scotland su gobierno a aproba un ley den 2020 pa sigura

cu productonan di menstruacion ta disponibel gratuitamente pa tur hende cu tin mester di esaki, sin embargo en comparacion cu e programa Catalan, na Scotland e productonan ta pa un solo uso y ta distribui den scolnan no na boticanan. “Nos ta luchando contra pobresa menstrual, cual ta afecta un den cada 4 muhe na Catalonia, pero tambe esaki ta traha husticia di genero. Nos ta luchando contra e estereotipo y taboo contra menstruacion,” Verge a conta The Associated Press. “Ademá, e ta trata husticia di clima tambe. Nos tin cu reduci e sushi genera pa productonan menstrual di un solo uso.”

Spaña su gobierno nacional a aproba un ley aña pasa unda a otorga hende muhe cu dolor menstrual debilitante e derecho di tin dia liber medico paga.

# Legisladornan Frances ta reuni pa un voto historico cu lo haci aborto un derecho constitucional



(AP) - Un proposicion pa angra un muhe su derecho na aborto den e constitucion Frances a drenta voto historico dialuna, cu legisladornan reuniendo pa un sesion hunto den parlamento na Palace of Versailles.

E medida a ser priminti pa President Emanuel Macron despues di decisionnan den corte Mericano cu ta retira derechonan di aborto.

Macron su gobierno kier pa artikel 34 di constitucion Frances keda modifica pa specifica cu “ley ta determina e condicionnan bao cual e libertad di hende muhe pa recurri na aborto ta ehecuta, cual ta garantisa.”

Parti d e parlamento, e Asamblea Nacional, a aproba e proposicion den januari. E Senado a adopta e proposicion siman pasa diaranson, habriendo caminda pa un legislacion cu e gobierno di Macron a priminti y cu tin e intencion di haci un “muhe su derecho pa aborto irreversible.” E medida mester keda aproba pa un mayoria di tercer parti den e sesion aki.

Ningun di Francia su partidonan politico grandi representa den parlamento a cuestiona e derecho di aborto, cual su status criminal a ser kita den añan 1975. Cu ambos cas di parlamento adoptando e proposicion, dialuna su sesion uni na Palace of Versailles ta primera di ta mas tanto un formalidad.

E gobierno a argumenta den su introduccion di e proposicion cu e derecho di aborto ta bao menasa na Merca, unda Corte Supremo den añan 2022 a retira un decision di mas di 50 añan cu tabata garantisa esaki.

“Desafortunadamente, e evento aki no ta uno isola: den varios pais, hasta na Europa, tin olanan di opinion cu ta busca stop na cualkier costa e libertad di hende muhe pa termina nan embarazo si nan ta desea esaki,” e introduccion di e legislacion Frances a bisa.

## Muhenan Indigena na Greenland ta demanda Dinamarca a causa di anticoncepcion involuntario den añan 1960 y 1970

(AP) - Un grupo di muhenan Indigena na Greenland a demanda Dinamarca pa obliga nan pone anticonceptivo intrauterino den añan 1960 y 70, exigiendo un compensacion di casi 6.3 miyon dollar segun media di Dinamarca a reporta dialuna.

E grupo di 143 hende muhe Inuit a bisa cu autoridadnan di salud di e pais a viola nan derechonan humano ora cu nan a pone e dispositivo

den nan, comunmente conoci como ‘coils’. Algun di e muhenan, incluyendo variso cu tabata teenager na e momentonan ey, no tabata altanto di loke a pasa of no a duna nan consentimiento pa e intervencion.

E proposito aparentemente tabata di limita e crecemento di e poblacion na Greenland pa medio di preveni embarazo. E poblacion na e isla Arctico a aumenta rapidamente na e tempo aki a causa di miho condicionnan

di bida y miho cuida di salud. E dispositivo chikito crea di plastic y koper, hinca den e utero, ta preveni cu sperma por fertilisa un webo.

Autoridadnan di Dinamarca ta bisa cu te hasta 4,500 muhe y mucha muhe, aparentemente mita di e muhenan fertil na Greenland, a ricibi e implante aki den e añan ey.

Den september 2022, gobiernonan di Dinamarca y Greenland a lansa un investigacion contra e programa

cu e resultado di e investigacion aki den plan di sali proximo añan. Sin embargo e muhenan su abogado, Mads Pramming, a bisa cu nan no por warda te e tempo ey, agregando cu e unico opcion pa e muhenan ta busca husticia via corte.

“Esun mas grandi di nos tin mas di 80 añan y pa e motibo aki no por warda mas,” un di e muhenan, Naja Lyberth, a conta Greenland su noticiero KNR. “Mientras nos tin bida, nos kier recupera nos respet propio y respet pa nos matris.”

Lyberth tabatin 14 añan di edad ora cu a pone e dispositivo den su persona y e ta entre e promenan cu a papia tocante esaki. E gobierno di Dinamarca a ofrece conseho psiquiatrico na esunnan afecta.

Ana pasa, 67 hende muhe a entrega un demanda inicial contra Dinamarca a causa di e anticonceptivo obligatorio. Minister di Salud Heunicke a bisa cu e “dolor, fisico y emocional, cu nan a experencia ta presente te dia di awe.” Greenland, cual ta parti di Dinamarca, tabata un colonia bao Dinamarca su corona te cu añan 1953, ora cu el a bira un provincia den e pais.

